

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

Det här verket har digitaliseringen vid Göteborgs universitetsbibliotek.

Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitised at Gothenburg University Library.

All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.

This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



GÖTEBORGS UNIVERSITET

Kongl. Maj:t:s
Nådiga
Reglemente
för
Quarantains - Innrättningen
på Känsö.

Gisvit Helsingborg den 19 November 1807.



Cum Gratia & Privilegio S:æ R:æ Maj:tis.

STOCKHOLM, Tryckt i Kongl. Tryckeriet, 1808.

Ragelmotte

Gibraltar - Segunda
de Mayo

Chile - Argentina - Uruguay - Paraguay

I. A R T.

Bewakning.

§. 1.

Militair-Bewakningen utgöres af nödigt Befäl och Manskap så til lands som sjöss, hwars Befälhafvare har at taftaga: at nödige Poster utsättas på berget wid Batteriet, som noga observera avenuerne, så at ingen, eho det wara må, utan giltige skål nalkas Quarantains-platsen, och at ingen obehörig må under losnings-tiden komma til Lastnings-brygan eller Magasinerne, ej eller at någon, som i Quarantine förlagd är, må sig utom tillåten krets, under hwad förewändning som helst, begifwa; Posterne böra med tydelige Ordres försedde wa- ra och åtven med skarpladdadt gewår, om så erfordras; och bör Befälhafvaren derföre hself ofta visitera posterne och wid strängaste answar haftwa tilsyn om alt, som kan befordra wäksamhet, ordning och de smittors afhållande från stället, hwartil Inrättningens åndamål syftar.

§. 2.

Det åligger således Militair-Befälhafvaren gemen- samt med den öfrige Betjeningen haftwa noga akt, huru Lotsarne samt andre, som med ankomne eller ankom- mande skepp behörigen befattning åga, fullgöra de dem föreskrifne och tilkommande skyldigheter, samt, om någon med förbrytelse betrådes, sädant hos Quarantains-Com- missionen i Göteborg anmåla.

§. 2.

§. 3.

§. 3.

Wid fartylgs annalkande begifwer han sig genast til desamma, och på något afstånd wid lofarts-sidan förhörer Skepparen i hela Besättningens närvaro med afpassade frågor, som närmare i 8. Art. upptagne åro, om alt hwad til nödlig uplyssning länder, och tilställer honom sluteligen et exemplar af de tryckte frågorne för at dem klistreligen under Eds förbindelse besvara.

§. 4.

Det tishör åtven Militair-Befälhafwaren, at tilsätta bewärade Ratt-patruller, när sådane af nöden finnas, både på Quarantains-platsen och inom hamnen, så väl til förekommande af obehörigt umgånge med de i sjukhus upptagne sjuke, eller emellan andre personer hvor som helst, hwilka icke åro uti tjänst stadde, som ock til förhindrande af all slags gemenskap med de i hamnen förlagde Skepp.

§. 5.

Militair-Befälhafwaren bör i alt hwad til Läkarens befattning hör, lenna honom den hondrådning han åskar och til ändamålet finner nödlig, samt med anförtrodd Militair-magt göra hans tjänstebefattning gällande, när råd och förmaningar icke verka.

§. 6.

Då någon båt kommer in uti hamnen, skal posten genom roparen genast warna dem, som deruti åro, at icke nalkas de verstädes liggande skepp; Och, om de åmna sig til Quarantains-platsen, icke tilstädja dem lägga in til

til bryggan, innan underrättelse derom blifvit upsfånd til Bewaknings-Chefen och han vertil lemnat tilstånd.

§. 7.

Om nattetid och då mörkt år, skal posten aldeles icke tillåta andre än de för Quarantains-Inrättningen tjenstgörande personer in- och ut-passtra.

II. A R T.

Quarantains - Låkaren.

§. 1.

Låkarens skyldigheter bestå hufwudsakeligen deruti: at undersöka om farlig smittosam sjukdom funnits eller finnes om bord på de från smittade eller misftänkte örter inlöpande skepp; at beordra om folks och fartygs rening och rölning, om de sjukles vård och skötsel, samt om all den ordning och noggranhet, som dervid bör iakttagas; och, efter gjord undersökning, til Quarantains-Commissionen afgifwa sif betänkande om den Quarantine, svin, jemlilt Quarantains-Förordningen af den 7 November 1806 och detta Reglemente, han anser höra för folk, skepp och gods vidtagas; så och då utsatt Quarantine til slut löper, anmärka, huruvida den kan med säkerhet upphöra eller icke; at iakttaga all nödigt försigtighet, så at han, under fullgörandet af hvad honom åligger, icke hief smittas, eller smitta åt andre meddelar; at vara uppmärksam på alt det, som kan lända til fullkomnande af Quarantains-anstalter i allmänhet och inom Fädernesland.

Det i synnerhet, samt til kändedom och hotandet af de sjukdomar, som sådane anstalter nödvändige gjort.

§. 2.

Då Quarantains-Läkaren erhåller befallning at förfoga sig til et från smittade eller misitänkte orter inslupit Skepp, på hvilket någon under resan dött eller för närvarande är sjuk, bör han med största noggranhet underrätta sig om Besättningens tillstånd, om besättningen af medförde varor, om de til åfventyrs om bord befintlige djur, och om förhållandet af den förutgångne eller närvarande sjukdomen, på det han derigenom måtte utröna, om någon smitta är at befara, eller icke, och derefter kunna lämpa sit uttrande och sina anstalter, samt utan dröjsmål berättelse derom til Quarantains-Commissionen afgifwa.

§. 3.

Skulle Quarantains-Läkaren vid anställd undersökning finna, at smittosamt elak. artad sjukdom är eller varit om bord, eller skeppet vara lastadt med smittade eller misitänkte varor, bör han genast underrätta Militair-Befälshafwaren derom, på det bevakningsanstalterne måtte derefter inråttas.

§. 4.

Quarantains-Läkaren bör vidare waka deröfver: 1:o at det honom föreskrifne eller ock utan särskild föreskrift af honom föreslagne behandlingssätt, at från smitta rena versedlar och rum, vid hvilka den kunnat häfta, esterlefves och riktigt werkställes; at transporten af sjuka från

från skeppen til sjukhuset sker, såvida möjligt år, af de-
ras egne båtar och besättningar; at den sjuka erhåller nya
kläder, sedan han förut blifvit tvättad; at så väl Sjuk-
hus, som Magasinerne för mistänkte waror ofta vådras
och rökas; at de noga bewakas, så at ingen obehändig ge-
menskap med hvad uti dem inneslutet är må åga rum,
och at på sjukhus eller i skeppen warande sjuke med all
försigtighet erhålla medicamenter, mat och sina andra be-
hof; 2:o at, endå smittbare waror skola lofjas, efter hvad
i 15. och 16. §. §. uti Quarantains-Förordningen derom
föreskrifvit år, slike waror skyndesamt af skeppets egen
besättning med nödig försigtighet födras i land, samt af
den samma i Magasinerne uppläggas och så utbredas, at
de under bestämd tid behörigen kunna rökas och vådras;
3:o at på skepp, som haft eller vid ankomsten hafwa, el-
ler under Quarantains-tiden få smittsam sjukdom om bord,
alla waror, som emottaga och länge qvarhålla smitta, af
det anstukne skeppets besättning, under sträng bewakning,
genast födras i land til det afskilde förvaringsrum, hvor-
est sådane waror kunna til rening uppläggas och uti qua-
rantain hållas, samt at, sedan så redt, alla skeppet tilhö-
rige personers gång och sängkläder förbrännas, hwarefter
folket tvättas eller bådas och nya kläder dem tildelas;
Skulle så hända, at hela besättningen på et skepp bort-
dör, bör detsamma med last och alt förbrännas; 4:o at
skepp, som varit anstukne eller innehåft mistänkte wa-
ror, framför andre noga renas genom vådring och rö-
ning; 5:o at de, som dö på i Quarantine liggande skepp,
uti hafvet nedslänkas med tillräckelig och väl widhäftad
tyngd, så at de icke, efter en tid, åter igen uppfyta.

§. 5.

Til den försigtighet Quarantains. Läkaren bör iaktta-
ga, för at icke sielfa smittad eller smitta åt andre
meddelse, hör: at han icke går om bord på något af de
i Quarantine förlagde och ännu liggande skepp, til hvilka
han sig begifver i affigt antingen at undersöka tilståndet,
eller at lemna skepparen medicamenter och föreskrifter,
utan bör han med den båt, som honom för, lägga sig
på något afstånd från skeppet och lofart om det samma,
för at genom samtal med skepparen och folket erhålla
och meddela nödige upplysningar.

§. 6.

Då personer i Quarantine liggia, som af pest, gula
febern, eller annan högst maligne och smittande sjukdom
angripne åro, må för dem en särskild Läkare antagas;
och skal denne bo och wistas inom sielfwa sjukhuset, så
länge någon sjuk der finnes, och icke derifrån flytta förr,
än alla uti sjukdomen nyttjade inventarii-persedlar, som
smittbare åro, blifvit af sjukvaktarne bortförde och up-
brände, samt rummen twättade til väggar, tak och golf,
så ock tilarckeligen vådrade och berökte. Sedan detta
blifvit werkställdt och alla de öfrige rummen tillika åro
renade, må femton dygn derefter han och den öfriga Be-
tjeningen, som i sjukhuset innesluten warit, erhålla behö-
rigt tilstånd, at få derifrån oflytta, samt communication
med andre personer utom sjukhuset hafwa, dock icke med-
taga några kläder, som icke blifvit wederbörligen twät-
tade, eller genom vådring och rökning renade; Skulle
Läkaren utan lof och tilstånd sig från sjukhuset begifwa,
ware

ware då underkastad det anstvar och straff som 19. §. i Quarantains-Förrordningen utsätter för den, hvilken olofligen går från Sjukhus eller Lazarett, der han i Quarantine innesluten varit.

§. 7.

Läkaren inom sjukhuset skal ofta besöka sjukrummen och de sjuke och hålla hand och vård deröfwer, at alt ordenteligen tilgår vid så väl sjukfötseln och förplågningen, som renhållningen och snygghet; Han skal oft öfwer de sjukas tilstånd hålla Journal och derutur dageligen qväll och morgon rapportera förhållandet til Quarantains-Läkaren, samt hans råd inhemska och hans föreskrifter följa.

III. ART.

Fältskåren.

§. 1.

Den Fältskär, som är ontagen til Quarantains-Läkarens hjelp och bitråde, tilhör at förrätta de göromål Läkaren icke sielf medhinner och eljest åt honom updra ger, samt at, i händelse Quarantains-Läkaren skulle sjukna eller dö, des ställe företräda; Och emedan icke mindre i förra än i sednare händelsen Läkarens och Fältskårens förrättningar blixtwa lika; ty åligger det Fältskären, at ställa sig de Quarantains-Läkaren uti 2. Art. föreskrifne skyldigheter til obrottlig efterlefnad.

§. 2.

Quarantains-Fältskåren tilhör det desutom, at sköta de utvärtes sjukdomar, som i sjukhuset kunna förekomma,

ma, derivid han all warsamhet och försigtighet bör iakttaga, at han hself sig ej smitta ådrager; samt om tilståndet är sådant, som 6. §. i 2. Art. upptager, då i sjukhuset insyssa; Fältskären skal och handhafwa requirerade medicamenter och röknings-åmnen och dem utdela, samt vara tillstådes vid rökningen och vådrandet af mistänkte waror eller kläder, på det han måtte kunna tilse, at de riktigt anställas.

§. 3.

Då något vid Quarantains-anstalter förefaller, som uti Quarantains-Fältskärens tanke fordrar rättelse, förbättring eller åtal, bör han det genost hos Quarantains-Läkaren eller Commissionen anmåla, och uti twifvelaktige eller oförsedde håndelser sig med Quarantains-Läkaren altid rådföra.

§. 4.

Journaler föras af Quarantains-Läkaren och Fältskären gemensamt, då de åro syfelsatte båda eller ömsom med et och samma skepp samt des besättning och laddning; men särskilt, då de åro syfelsatte på olika ställen och med hvor sit skepp.

§. 5.

Om smittosam farlig sjukdom skulle inträffa med flere sjuke på en gång, så lemnas Läkaren och Fältskären rättighet, at kalla sig til hjelp en Apothekare-Gesäll, som bereder, tilblandar och efter recepter utlemnar de medicamenter, som erforderas.

§. 6.

§. 6.

I fall icke någon särskild Läkare är at tilgå för
födtseln af de uti sjukhuset inbragte personer, med pest,
gula febern eller annan högst farlig och smittande sjuk-
dom behäftade, så måste Quarantains-Fältståren inflytta
uti sjukhuset till deras födtsande, och icke få plåga något
umgånge med utom sjukhuset varande personer förr,
än alt det behörligen blifvit iakttagit, som härutinnan
uti 2. Art. 6. §. för Läkaren blifvit förestrifvit, vid
ansvar, som der tillika under åberopande af 19. §. i
Quarantains-Förordningen utsatt finnes; stållande sig då
öfven hwad 7. §. uti förenämnde 2. Art. innehåller til
behörlig efterrättelse.

IV. ART.

Sjukvaktare.

§. 1.

Som mycken magt deruppa ligger, at de af elak-
artad eller smittsam sjukdom anfallne personer, hvilka
oftast äro ur stånd, at i ringaste måtto hjälpa sig sjelfve,
sorgfålligt vårdas och tilses, så böra förståndige, starke
och nycktre personer väljas til de sjukas födtsel.

§. 2.

Det åligger sjukvaktarne, at med ömhet, tålmod och
hårdighet, men derjemte med nödig warsamhet och för-
sedde med bekludningar af waradt eller fernishadt linne,

bitråda de sjuke i alt hwad Quarantains-Läkaren och Fält-ståren finna nödigt för de sjukas färdtsel och betjening dem anbefalla, och som uti Sjukhuset inråtning finnas skal med stora bord, så at proviant, medicamenter och andre varor, som dit bäras, måge der kunna aflemnas, utan at något umgånge plågas med der wistande personer, så skal och Sjukhus-Betjeningen icke förr, än sedan de, som dessa saker dit bringat, åro bortgångne, sakerne afhemta, samt efteråt vådra och röka rummen och sig afslägsna, innan någon utifrån å nyo får ditkomma; I öfriat förbjudes Sjukvaktarne strängeligen, at taga eller fordra af de Sjuke belöning eller wedergällning af hwad namn den vara må för någon visad tjenst och uppehålling.

§. 3.

Ingen Sjukvaktare eller til Sjukhus-Betjeningen hörande person får öfvergifwa Sjukhuset eller plåga gemenskap med personer utom det samma, innan han dertil los och tilstånd ärhållit, vid answar och straff, som för förbrytelse härutinnan uti 19. §. i Quarantains-Förordningen stadgadt finnes.

§. 4.

Icke eller må någon, Sjukvaktare eller andre, sig understå och våga at dölsa och undanstika någon inom Sjukhuset förvarad egendom, som tilhört sjuk person, hvilken på Sjukhuset aflidit; Den häremot bryter, straffes til lifvet.

V. A R T.

Quarantains - Måstaren.

§. 1.

Quarantains - Måstaren skal altid bo i det på Känsö varande Quarantains-hus, och det samma, semte alla inventarii-versedlar, noga vårda, så, at ingen skada derå kima må, och at alt i ordning hålls.

§. 2.

Det åligger Quarantains - Måstaren, då Militair-Befäl-hafwaren är frånvorande, de til Känsö hamn ankommande fatng til mötes fara, och de samma, på sätt, som för Militair-Befälhafwaren föreskrifvit är, pråja.

§. 3.

Han antyder Skepparen at anfria under Batteriets Canoner, håller ordning och tilsyn, at alle i hamnen ligande skepp på behörigt afstånd från hvarannan förläggas, antingen förtöjde eller på swall; Afvensom, om de af storm och övåder skulle från stället drifwa, han då anviser och förhjälper dem til ny och thenligare plats.

§. 4.

Det åligger honom at ställa under Postens tilsyn de båtar, som under Quarantains-tiden fråntagas steppen, och vårda nycklarne til de lås och ledjor, hvarmed dese båtar fassilåsas.

B 3

§. 5.

§. 5.

Quarantains-Mästaren skal ock hafwa den Oeconomiske befattningen sig updragen; i följe hvaraf upbörden och redogörelsen för proviant, husgeråd och klädes-persedlar, som til Sjukhuset eller ock eljest för Quarantains-inrättningen erfordras, honom tilhör, hvarvid honom en Med-hjelpare bestås för en eller flere månader, då Quarantains-Commissionen finner at mängden af Skepp eller sjukle gör et sådant biträde nödvändigt, samt desutan en Rock eller Kokerska och nödige Sjukvaktare; likaledes besörjer Quarantains-Mästaren upbörden, upköpet och utdelandet af materialier och sörnödenheter, som böra finnas på stället; Han upbår åfwen af de i Quarantine lagde Skepp de umgålder, som Skeppare böra vid Quarantains slut derföre årlägga, efter räkning, som af Militair-Befälhafwaren eller Läkaren attesteras, för hvilken sistnämnde upbörd Quarantains-Commissionen särskilt föreskrifwer tid och sätt, när och huru Quarantains-Mästaren den samma både emottaga och lefwerera skal; Ålliggande det Quarantains-Mästaren, at för de honom vid Quarantains-Inrättningen anförtrodde Oeconomiske befattningar redo och räkning til Quarantains-Commissionen afgisiva.

§. 6.

Jemväl skal Quarantains-Mästaren tilse, at med Rapporter, Bref och dylikt, som aslemmas från Sjukhuset, förfares på lika sätt, som här nedan uti 8. Art. 2. §. föreskrifvit är, genom blecklådor, hvaruti de i åtticä blötte papperen läggas; Och besörjer Quarantains-Mästaren Brefs och Rapporters afföndande til Quarantains-Commission,

mission, samt at Bref och Ordres, som från Quarantains-Commissionen ankomma, blifwa wederbörande tillstälde, och anställar åfwen, då så behöfves, proviant för Skeppen, på Rederiets bekostnad.

§. 7.

Det åligger och honom, att föra ordentelig Journal öfver hwad dageligen passerar, som för Låkaren och Militair - Besälvhafvaren ultiid må vara at tilgå, och hvaraf inlemnas utdrag til Quarantains-Commissionen i Göteborg hwarje quartal eller oftare, om Quarantains-Commissionen så påfordrar.

VI. ART.

Quarantains - Drångarne.

§. 1.

Quarantains - Drångarnes antal bestämmes för det närlvarande til Syra; Deras skyldighet är, att bitråda Quarantains-Mästaren uti sine förrättningar, och i öfrigt vara til tjenst vid förefallande göromål.

§. 2.

Då warors lofzonde, inlastning, rökning och vädring af Besättningen icke kan bestridas, biträdes den derut af en eller flere af Quarantains-Drångarne, som af Quarantains-Mästaren dertil anordnas, och emot betalning, som Quarantains-Mästaren upbär, samt skola den eller de af Quarantains-Drångarne, som til biträde nyttjade blifvit,

wit, sedermora undergå samma Quarantains-behandling, som Skepps-besättningen, den de bitrådt.

VII. ART.

Kocken eller Kokerskan.

Då förplägningen vid Sjukhuset icke kan genom accord upgöras, så förråttas den på sätt uti Kongl. Arméens Flottas Sjukhus Reglemente stadgadt år; nemlig: at sedan Kocken eller Kokerskan emottagit matpersedlarne efter anordning och utvågaing, sättes maten på elden så tidigt, at den til föresatta timar är väl kokad och färdig at utdelas; Kockens eller Kokerskans skyldighet är det oc̄, at hålla köket så väl som alla kok- och mat-kärl snygge och renlige.

VIII. ART.

Skepps och Besättningars undersökning.

§. 1.

Så snart et skepp til Känsö hamn anlänt och Militair-Befälhafwaren eller Quarantains-Mästaren sig til det samma begifwit, för at derom kunskap taga, åligger det Skepps-Capitainen at uplysa och beswara följande frågor:

- a) Hwad han sself och farfyget kallas, samit hvor han är hemma?
- b) Från hwilken ort han kommer?
- c) Till hwilken ort han är beståmd?
- d) Om han under resan Quarantine undergått och om så skedt, hwarest?
- e) Om,

e) Om, i fall han Quarantine undergått, han efter Quarantine annan ort enlupit, om, och så skedt, hvarerst?

f) Om han efter resan från lastnings stället uti någon hamn inlupit och uti hvilken, samt för hvad orsak?

g) Om han under resan haft och emottagit besök från något fartyg, eller sjelf under resan besökt något fartyg och dermed umgånge plågat? samt, om så skedt, hvarifrån det fremmände fartyget kommit?

h) Om tillståndet på samma fremmände fartyg var friskt?

i) Om han af sädant skepp emottagit bref, waror, djur, folk eller proviant?

k) Om han med Sundhetspäf försedd är?

l) Hva last eller waror han medför?

m) Huru många mans besättning han harver?

n) Om han harver Passagerare och huru många?

o) Om de alla, så Besättning som Passagerare, friske åro?

p) Om någon under resan warit sjuk eller dödt?

q) Af hvad sjukdom?

r) Om klädes persedlar eller andre smittbare waror tilhödrige någon uti smittsam sjukdom afsliden Person, om bord finnas? eller

s) På hvad sätt de blifvit bortskaffade, förstörde, eller ock försålde?

t) Om han harver lefvande djur om bord och af hvad slag? samt

u) Om han harver flere waror om bord än på Manifest och Connoissementer uptecknade finnas; och, om

sig så förhålla skulle, af hvad slag och huru mycket dese
på Manifest eller Connoissementer icke uptagne waror åro?

§. 2.

Sedan Skepps-Capitainen tillika med Styrmannen
dese frågor på samhetet besvarat, tilställes dem, medelst
en lång och utpå åndan med en skrustång af jern för-
sedd stång, et tryckt exemplar, som alla förenämde frå-
gor innehåller, iemte Edelig försäkran, at de derå gifne och
tecknade swaren med sanningen aldeles instämma; hwar-
ester Skepparen, i Styrmannens närvaro, å samma
exemplar, som bbr så tryckt vara, at halfwa sidan blank
är, antecnar för hvarje fråga skriftelige swar, samt wi-
dare, så han, som Styrmannen berörde försäkran under
skrifwa; deruppå aflemnar Skepparen iemte denna under-
skrifne försäkran sit Sundhetsbetyg, Folkpas, Måtare
bref, Manifest och Connoissementer, hvilka han alla dop-
par i åttika och lägger uti blecklådan, hvarmed han en
ligt Quarantains-Fördordningen försedd vara bör; med
stången emottager Besälhofwande Officeraren eller Qua-
rantains-Måstaren uti båten denna låda, doppar den uti
vatten, för henne til land och med wärdyfshandskar på
händerne uttager Documenterne med en jernstång, samt dop-
par dem å myo uti åttika, hwarefter de utvecklas och läggas
på snören til afdrypning; sedermera, och då de åro i
det närmaste torre, berökas de väl med röknings-åmnet
N:o 1. i 13. Art., dock med den warsamhet, at skristen
icke utplånas; Om sjukdom warit eller finnes om bord,
måste åsven Loggboken och Sjökorten på samma sätt
afhemptas.

§. 3.

§. 3.

Derefter begifwer sig Låkaren eller Fältståren til Farthyget och låter ifrån båten upropa efter Folkpasjet alt Skeppsfolket och Passagerare, samt utforstar hwars och ens helsa genom afpassade frågor och anbefalde kropps-tidrelsers anställande.

§. 4.

De af Skepparen och Styrmannen meddelte svar och ofgifsne Documenter aflemnas sedermera, iemte Rapporter derom, ifrån Militair - Befälshafwaren eller Quarantains-Mästaren, samt ifrån Låkaren eller Fältståren ofördröjligentil Quarantains - Commissionen, som fastställer för Skeppet wiße röknings dagar, eller om det annorledes hör behandlas; hwarefter, och sedan det werkstäldt och fulländadt blitwit, Quarantains-Mästaren begifwer sig om bord på Farthyget, undersöker Skeppets Loggbok samt i alla rum och gömor lastens innehåll, för att erfara om Skepparens upgift sig till alla delar riktigt förhåller, eller om någon förändring med Besättningen sig tildragit, samt aflemnar berättelse härom til Quarantains-Låkaren, hvilken och sself eller genom Fältståren besöker Farhyget och försäkrar sig om alt Skeppsfolkets, Besättnings och Passagerares fullkomliga helsa, innan Skeppare får til pratica anmålas.

IX. ART.

Ordningen vid och efter Skeppens ankomst, deras förläggande uti hamnen.

§. 1.

Til ordnings bibehållande uti hamnen och til undvikande af gemenskap, hvilket, sasom uti V. Art. 3. §. sagdt är, Quarantains-Mästaren har at besöra, böra Far-tygen uti en rod mid en eller både åndar förtöisas, eller och läggas på swoif, då rummet så tillåter, de mindre innerst uti hamnen, de sörre utanför, och på sidant afstånd, at de icke uti någon ställning kunna hvarannan råka.

§. 2.

Huru det Skeppare å misstänkte Skepp åligger at gifwa sin ankomst på det fått tilkänna, at de på förtopp, eller om förtopp icke finnes, på stortopp hissa svart flagga, eller sin Nations om de svart flagga icke åga, samt at om Nattetid hafwa hissad lysande lycka; så och at denne Signal beständigt hålla och i akt taga intil des Quarantains - Commissionen eller des å Känsön varande Ombud annorledes förordnat, verom, jemte Skepparens ansvar, om han sig härutinan försummar eller annorledes förbryter, är uti Quarantains - Förordningen stadgadt; Och skal enår signalen ändras, eller lysande lyckan bör i stället för flaggan hissas, sådant genom skott från Batteriet tilkänna gifwas.

§. 3.

§. 3.

Angående vidare skyldigheten för Skeppare å miss-tänkte eller smittade Skepp, at sig och sit Skepp ifrån all oloflig communication med Landets Innebyggare aghåll, samt om så Skepparens, som Besättningens och Passagerares ansvar och straff för förbrytelser deremot, är likaledes uti Quarantains - Förordningen påbudit och stad-gadt.

§. 4.

Sedan Skepparen til onkars gått och sine dokumenter afstemnat, öfwerlemnar han sin Skepps- slup och alle Farthget tilhörige bitar, efter båtlinornes neddoppande i saltsjön, til Quarantains - Mästaren, som slugen och båtarne uti båthamnen för och fastläser.

§. 5.

Då Skippare wil afstemma bref eller behöfver proviant, watten m. m., giswer han detta med hisad flagga på gosse eller sprit såsom signal tillkanna, hvaruppå Quarantains - Mästaren eller någon af Befålet til sadant Skepp sig begifwer för at om Skepparens förnödenheter få kunstap och honom uti hwad han skäligen har at begåra, bispringa, dervid wanlig och i detta Reglemente eller eliest anbefald försigtighet iakttagas hör, samt at, hwad bref angår, icke andre än de som enkle dro, eller utan särskilt omstag, få emottagas.

§. 6.

Bref, proviant och andre förnödenheter, som ska Skepparen tilhållas, hörta öfwerlemnas til Quarantains-
Mästa-
E 3

Mästaren, som besörjer och tilsrer, at Skepparen samma förnödenheter bekommer, samt at dervid med tilbörlig försigtighet förfares; åsvensom personer, hvilka åstunda samtal med i Quarantine liggande Skeppare eller Skepps-folk och dertil behörigt tillstånd erhållit, icke anuorledes, än at någon af Besädet närvarande är, så dem i båt och på växt afstånd nalkas.

§. 7.

Å skepp, som i Quarantine ligga, båra lucorne beständigt hållas dyne, utom då folket soffver; Huruledes i öfrigt för reningen af sådane skepp tilgå bdr, såsom at mellan däcken samt alle rum och gomor tilräckeligen sopas, at sopor upbränns, at skeppet tvättas och med åtticka bestänkes, så och vidare at Skeppsfolket, så til kroppen som til mat, dryck och kläder m. m. all mäjelig orden-telighet och snygghet i alt taga, somt at deras gång- och sång kläder blifwa emellan rökningarna på däck förde och vädrade; derom, jemte tid och sätt för rökningars an-ställande å Skeppet, med hwad mera, som til nödig ordning härutinan höra må, äger Quarantains - Commissio-nen at behörlige föreskrifter, alt efter förekommande om-ständigheter, närmare gifwa och meddela.

X. ART.

Om ordningen inom Sjukhus.

§. 1.

Å en med pest eller gula febern behäftad sul, som skal flyttas från Skeppet til Sjukhuset, stola hären tätt wid

vid hufvudet afflippas, samt hufvud och ansigte twättas i åtticka eller uti havswatten, innan han liggande i sin soii nedsläppes uti båten, som sedan lägger till uti öpningen inunder Sjukhuset; hwarefter med en his-machin han ur båten upphisas uti badrummet och der, utan at med händerne midrdras, nedfänkes med soii och kläder uti badkaret; under badvingen losjas med krokar och skärande werktyg kläderne från kroppen, så at den sjuke efter tio à femton minuter kan derutur, alt med den tilhörliga försigtighet, som föreskrifwen och anbefald blifvit, uptagas, torkas och gäidas med åtticka, samt vidare förflyttas til det för honom utsedde sjukrummet, der han genest får sin sång med de nödige inventarii - persedlar, som för hvarje sång finnas utsatte uti Arméens-Grottas Sjukhus Reglemente.

§. 2.

Om morgonen kl. 8., sedan sångarne blifvit ansade eller ombytte, sjukrummen stådade och kakerlugnarne eldade, då földen det fordrar, bekomma de sjuke morgonkost och kl. 12 på dagen middagsmat samt kl. 6 eftermiddagen oftonmat och desutan den förplägning och dryck, som enligt deras behof förordnas; lärlen uttagas genast efter hvarje gång och rengöras; matportionerne utdelas af Sjukvaktarne med den ordning och försigtighet, som Quarantains-Läkaren har at närmare föreskrifwa.

§. 3.

De sjuke besökas ofta, och minst twanne gånger dagligen af Läkaren, som förordnar om medicamenter och hvard

hwad som kan lända til ordnings bibehållande inom Sjukhuset, samt til förbättring af de sjukes helse.

§. 4.

Rökning förrättas en time före matens utdelning, eller trenne gånger om dagen uti Sjukhuset, med det i XIII. Art. nämde rökningåmnet N:o 1. i de rum, der ingen är besvårad af bröst-inflammation, men åter i de rum, der någon så beskaffad sjuk finnes, med rökningåmnet N:o 2. i berörde Art., och det sölunda; at efter dörrars, fensters, spjells och alla draghols tillslutande, kopparne eller spiskummarne, uti hvilka blandningen til rökningåmnen blifvit gjord, sättes på golfwet uti tilhörligt afstånd så ifrån den sjukas hufvud, som ifrån hvarandra, efter förhållande af de sjukes antal och deras utdunstning; och områres blandningen från tid til annan med glasrör eller kritpipstjälkar; för dese rökningångor utsättas åwen lika ofta om dagen uti et ledigt rum de gång- och sängflöder, hvilka de sjuke brukat, och under deras vistande i sjukhuset ånnu behöfva, samt icke kunna renas genom tvättning; härmed fortfares så länge, til des alla ångorne blifvit ur blandningen utvecklade och rummet lika som med en grå dimma väl upfyldt; När ångorne besvåra någon Patient, eller de fullkomligt förstunnit, öppnas åter så många fönster och dragluckor, som finnes nödigt til fritt luftdrag.

§. 5.

För Convalescenter och sådane, som med icke smittande sjukdomar åro behäftade, stola lilaledes Quarantains-Läkaren

Läkaren eller Fältläkaren nödig Läkare - försorg hafwa. Hos dese sjuke, som genom Quarantains - Måstaren sine förnödenheter erhålla, ske dylike rökningar, som uti 4:de h. påbudne åro, endast morgen och aften, eller mera sällan, efter omständigheterna.

XI. ART.

Begravningar, Rummens och Kläders rengöring eller förbränning.

§. 1.

Då någon i sjukhuset upptagen person i smittosamt sjukdom ofliden, bör den döde Kroppen hemte de kläder, den på sig hafwer, med tjenlige Instrumenter, utan at med händerne widröras, genast af Sjukvaktarne ur rummet förtkaffas, och sedan uti den båten, som för likt bortförande särskilt inrättas skal, nedsläppas för at utboxeras utom hamnen, hvarest liket med tilräcklig widfåst tyngd, på et af Militair-Chefen anwist ställe, samt uti des närlvoro, af Sjukvaktarne, som böra på likbåten vara följsaktige, i hafvet nedslänkes, då, så väl wid utboxeringen, som utshelpningen af liket, de personer, som det förrätta och hvilka ej få vara flere til antalet än högst nödigt år, skola hålla sig ofwan winden eller lofwart för liket, och desutom i akttaga all nödig försigtighet, så at de sig icke någon smitta ådragas; Och som högst angeläget är, at, enår någon uti smittosam sjukdom oflidit, han så fort sig göra läter, ur rummet bortföres,

D

föres, samt vidare i båten utboxeras och i hafvet ned-sänkes, så böra sådane Instrumenter, som i slike händel-ser erfordras och tjenlige åro, samt med lätthet och wig-het kunna nyttjas, altid å Känsö finnas och särskildt i förvar hållas, för at til hands vara och aflemnas til sjukhuset, så snart någon Person dit infommit, som med smittosam sjukdom behäftad är; åfwensom Sjukvaktarne böra genast och så snart de antagas om dese Instrumenter århålla underrättelse och förestrift, huru de med sådan försigtighet skola nyttjas, at smitta må undvikas; Om hvilket alt Quarantains-Commissionen bör nödig an-stalt och försorg draga.

§. 2.

De personer, som med den dödas bortstavande och begravning befattning haft, skola derefter til sjukhuset sig förfoga, för at afhemta den sång och de kläder, hvarpå den döde legat, och dese saker med lika försigtighet bort-föra och på anvisst ställe, ale under Militair-Chefens in-seende, antingen med widfåst thyngd i hafvet nedränta el-ler ock i land förbränna; uti hvilket sednare fall så til-gå bör, at Sjukvaktarne medföljande i den båt, som för nämde saker, ur samma båt medelst krokar, fästade å långa stänger, draga sakerne til land och förbränningen werkställa; Och skal roddbåten, som boxerar den, hvar-uti Sjukvaktarne med persedlarne finnas, vara med fång-lina sem fannar lång från den sednare stild, samt endr roddbåten til land kommit der fästa fånglinan och deri från sig aflägsna, innan Sjukvaktarne i den andra bå-ten,

ten, til hvilken fånglinan hör, sig med den samma til lands hjälpa, samt derefter persedlarnes förbränning der anställa. Sedan den förråttad blifvit, fästes åter med tilbörlig försigtighet fånglinan, försedd med jernkrok, vid roddbåten, som åter boxerar Sjukvaktarne med likbåten till Sjukhuset och derefter til sit ställe återvänder.

At dese Sjukvaktare höra sederméra, innan dem tillåtas kan at umgånge med andre hafwa, aflägga de kläder de under ofwannämde förråttingar burit, dem i vatten doppa och til vådring upphånga, samt innan nye påklädas sig öfver hela kroppen med åttita eller hafsvatten twätta, så ock Quarantain undergå, derom uti 25. §. i Quarantains-Förordningen stadgadt; hvarföre de ock, vid det ansvar och straff som uti samma sbr. ordnings 19. §. utsatt är för den, som oloftigen går från Sjukhus eller Lazarett, der han i Quarantain innesluten warit, förbjudas, at innan de utsatt Quarantain til fullo hållit, något umgånge med andre plåga; Afwen som dem åligger, at, sedan de med likbåten til Sjukhuset kommit, utan tids utdrågt och skyndesammost sig begifwa til det för dem utsedde serskilde Quarantains ställe och rum, för at hålla den Quarantain, som hemlikt Quarantains-Förordningen Quarantains-Commission dem föreskrifwer; Om hvilket alt, samt hwad i öfrigt Sjukvaktore i tjensten hafwa at i akttaga, hemte ansvar och straff, som å förbrytelser deremot följa, dese Sjukvaktare höra genast, enär de til tjenstgöring antagne blifwa, genom Quarantains-Commissionens försorg fullständig underrättelse erhålla.

§. 3.

Så snart et rum uti Sjukhuset blifwer ledigt ifrån de af maligne febrar angripne, som der inrymde warit, samt sångar och kläder hortsförde, hwaruti de döde aflidit så insättes midt på golfwet en jernplåt, som hvilar på tegelstenar, lagde på hvarandra til 5 à 6 tum från golfwet, samt på jernplåten et fyrfat med upglödande brännkol, alt väl och försiktigtil förekommande af eldstoda inrättadt; På dese brännkol utströts en blandning af swafwel och saltbitter til den quantitet, som Läkaren föreskrifwer, hwarefter rummet hålls tillsångt uti 16 à 24 timar, då likväl Sjukvalten som oftast eller hvar fivedels time bör genom glasrutan, hvarmed dörren skal försedd vara, efterse om någon fara för eld kan förmåkas, och i silt fall sådant syndesammast tillskanna gifwa, så at silt fara må kunna afvändas; Efter förenämde tid förrättas i rummet en rökning med öfversyratt Syrgas, eller röknings-åmnnet i 13. Art. N:o 3., och et dygn derefter öpnas dörrar och fenster för 8 à 12 timar til rummets vådring; den derpå följande dagen, som då blifwer det 3:die dygnet, twättas hela rummet til våggar, tak och golf med swabbar blötte uti sjowatten; Sedan rummet derefter blifvit genom vådring väl uttorkadt, rökes det å nyo en gång på lika lång tid som förra gången med röknings-åmnnet N:o 3.

XII. ART.

Warors och Skepps rening.

§. 1.

All rening från vidhåftande smitta werkställes genom tvättning, wädring och berökning; Och åligger det Quarantains-Bewakningen, Tjenstemän och tilhörande Be- tiling samfälde och hvar för sig at på det sorgfältigaste tillse och werkställa den, som anbefaled blifver, antingen den då skal förrättas om bord eller uti Magasiner efter warors utlösning; och det med all den warsamhet och försigtighet, som erfordras, för at icke siefwe sig blott- ställa för den farliga smittan, men ock så med den pålitliga noggranhet, at smittan ej til våda för hela Riket må i mer eller mindre grad widlåda warorne efter slu- tad förrättning.

§. 2.

Lika så mycken försigtighet erfordras, då Quarantains-Commissionen finner nödigt, at låta förbränna kläder och sängkläder, som smittade personer nyttjat, eller ock waror, då de enligt Quarantains-Förordningen komma at förbränna.

§. 3.

Då skepp anlända som kunna hånsföras till 15. §. uti Quarantains-Förordningen och således äga at hålla den Quarantine, hvilken för skepp uti 17. §. påbuden är, under bewakning vid Känsö Batteri på dertil utsed-

D 3

de

de platser, låter Quarantains - Commissionen efter inhems-tad underrättelse om skeppets och lastens bestaffenhet med-dela wederbörande föreskrift och besfällningar, huru med rökning, rening och vådring om bord bör under Quarantains-tiden förhållas.

§. 4.

Varor undergå olika behandling efter deras olika bestaffenhet, hvilket alt Quarantains - Commissionen bör vid förekommande tilfället noga bestämma; men på hvad sätt som helst skepp och gods skola renas, så måste Ar-betarne under hela operationen vara bekladde med såda-ne uti 4. Art. 2. §. anbefalte wårduks-kläder och vända ryggen emot winden, hvarigenom smittande particlar må funna undvikas.

§. 5.

Torre hudar och varor, som ej af havswatten lida skada, nedslänkas vid sidan af fartyget, samt upphängas til afdrypning och vådras på däck, innan de uppföras på Quarantains-platsen; Efter sådan behandling föras de af skeppets besättning antingen uti skeppshåtarne eller direkte från skeppet til lastnings-bruggan, hwarest, då frä-gan är om hudar, de til ytterligare rening der upplagde böra först på både sidor samt i synnerhet på hårssidan väl och hårdt scrubbas och borstas med stora och styfwa swinhårs-borstar, hwarunder de med saltssö-watten påd-sas, å nyo borstas samt sluteligen en i sänder i saltsjön neddoppas och afslöjas; derefter införas de uti Magasi-nerne, upphängas på stänger och spånnas något i sår med

med stickor, så at icke båda halfworne widröra hvarannan; Alla dragluckor öpnas om dagarne för at dem vådra och torka, men igenstånges om astnarne, sedan rökningens åmnen blifvit insatte för at öfver natten väl uppfylla rummet och hudarne med syrångor; Enär detta arbete blifvit uti 5 til 6 dygn fortsatt, afslöjs de åter i saltssjön och lemnas sluteligen til fullkomlig torkning.

§. 6.

Ullbalar böra med breda remar ombundne och med midfästade tyngder från farthyget i saltssjön nedräckas, derstädes några timar til blötning lemnas, och åter upptagas, för at på däck låta vatnet afrinna, som med tjenlige verktyg genom präfning och tryckning befordras; Derefter nedräckas de å nyo, och efter et par timar åter upptagas, samt, sedan til det mästa vatnet afrunnit, transportereras til Magasinerne, hwarest ullen uppakas på dertil särskilt inrättade lafwar, och afslöjs å nyo med watten, som åter uiklämmes med breda stötlar, hvarup på ullen vådras och halftorkas genom luftdraget; På dese lafwar skal widare ullen i sår riswas och redas, medelst långa hackor försedde med fasta tråpinnar, samt sedermera något jemt utbredas til 6 à 9 tums högd, hwarefter rökning förrättas på det sätt at rökningsåmnet N:o 3. med påslagen swafwelsyra uti stora tjenlige porcellains- eller sten-kärl ställas under lafwarne öfver syrfat med eldade kol, under det at dörrar och dragluckor dro tillslutne; Sedan ullen blifvit af röken väl genomträngd och inga syrångor mer förmärkas, öpnas lucorne

förne för at vädra rummet; Om nödigt finnes at detta behandlingssätt föryna, så hopsamlas ullen den följan- de dagen uti sina förra balar, som denna tiden varit omvände och upphängde på stänger, samt således inpackad lägges på lastwarne, för at der å myn blötas och tvät- tas, hwarefter den uttages, utbredes och berökes liksom förut skedt. Vid fjäders, silkes och bomulls behandling, som i det närmaste bör på samma sätt förrättas, skal dock i oft tagas, at icke för mycket syrängor användas.

§. 7.

Så böra och säckar genom blötning i saltsjö-watten, flappning, vädring, rökning och torkning, på hvilket sätt de flere gånger både ut- och invände behandlas, och hvar- om Quarantains-Commission uti hvarje händelse låter ve- derborande erhilla specielle föreskrifter, bringas til den säkra rening, at de funna nyttjas för warors inpackning, sedan warorne undergått fullkomlig torkning, och blifvit skilde från de syrängor, som til åfventyrs i för stor mängd använde, skulle dem eljest til skada angripa; men om skåligt twifwelsmål skulle upstå, huruvida gamle säckar tilförliteligen renade blifvit, så måge de, åfven som gamla mattor och omslag, hvilka icke med säkerhet renas funnat, upbrännas.

§. 8.

Angående den Quarantine, som Skeppsfolket hålla bör, är uti Quarantains-Förordningen stadgadt. Åter om den Quarantine som Quarantains-Drångarne, hvilka vid behand-

behandlingen eller reningen uti Magasinerne behjälpelige varit, skola undergå, förordnar Quarantains-Commissionen hvarje gång efter 18. §. 7. mom. i Quarantains-Förordningen och VI. Art. 2. §. i detta Reglemente.

XIII. ART.

Röknings-åmnens bestäffenhet och användande.

§. 1.

De så väl om bord på Skepp, som uti Slukhus och vid varors rening tilsförlitelige röknings-åmnen åro af 3:ne slag, och höra til desto sårare förekommande af misstag påteknas: Åmnen til rökningen N:o 1 -- eller N:o 2 -- eller N:o 3.

Röknings-åmnet N:o 1. (Saltsyregas) består af fyra siuendededlar fint sönderstött decrepiteradt Koksalt, hvarpå släs tre siuendededlar stark eller koncentrerad Swafwelsyra uti glas eller porcellains skålar, hvilken blandning omrördes med små glastånger eller afbrutna skäft af lerpiptor, så länge någon syrånga derifrån upstiger.

Röknings-åmnet N:o 2. (Saltbittergas) beredes af lika delar hvit och fint sönderstött saltbitter och koncentrerad swafwelsyra, som på samma sätt, som N:o 1., blandas uti en glasskål eller porcellains kårel, och omrördes så länge någon skedwattens luft förmärkes.

Röknings-åmnet N:o 3. (Öfverhörsatt Saltsyregas); detta tillkommer af fem delar decrepiteradt och fint sönderstött koksalt, väl blandadt med en del fint sönderstött brun-

brunsten, magnesia nigra, hvarpå uti lika besskaffade kåril, som för N:ris 1. och 2., til sex delar af pulfret, slås fem delar utspädd swafwelsyra, bestående af twå tredjedelar concentrerad syra och en tredjedel distilleradt vatten; men som hetta erfordras til utdrifswande af dese öfversyrsatte saltsyreångor, så måste spilkummen, som innehåller denna blandning, sättas på et fyrfat med glödande brånnkol, och detta röknings-åmne, för sin fråtan-de egenstap skul, icke användas der folk wistas.

§. 2.

Då rökning blifvit anbefald om bord på mißtänkt sepp, der dock ingen warit sjuk eller aflidit, bör i Rä-juten, Storrummet och Kobbegattet en spilkum sättas i hwardera rummet, och uti hvar spilkum slås et mått af saltet N:o 1. (2 lod fintstött och afbrändt kolsalt) och (et och et halft lod stark swafwelsyra). Sedan blandningen stedt, begifwa de sig ut, som tillslagit syran, rummen tillämpas, samt öpnas först efter tre timmar och vådras; om detta förråttas med röknings-åmnet N:o 2., slås uti kårilet et mått af syran N:o 2., (et lod stark swafwelsyra) och deruti inkastas sedan småningom et mått af saltet N:o 2. (et lod fint stött ren saltbitter); under denna blandning kan folket vara inne i rummet, emedan den icke är skadelig för helsen.

§. 3.

Men i håndelse någon af folket eller passagerare under resan af smittosam sjukdom dödt, eller sjuknat eller ånum

ånnu är sjuk, eller andre omständigheter större försiktig-
hetsmått fördra, så uppfylles nämnde rum, sedan den sju-
ke blifvit afförd till sjukhuset, med öfversyrsatte saltshre-
ängor eller röknings-åmnet N:o 3., på det sätt, at i
rummet eller stället, der den sjuke legat, en spilkum stål-
les öfwer et syrfat med glödande kol, uti hvilken lög-
ges et mått af saltet N:o 3. (fem lod fint rifvit kolsalt
wäl blandadt med et lod fint stött brunsten); alle luckor
i rummet tiltäppas wäl och på det blandade saltet släs
et mått af syran N:o 3., bestående af fem lod swaf-
welsyra utblandad uti ofwanstående proportion (§. 1.)
med rent vatten. Personen, som förråttat denna bland-
ning, begifter sig derpå ut och tilstänger dörren, hvar-
efter rummet ej förr, än dagen derpå, öpnas och noga
vädras, innan någon dit ingår; denna person skal, i fall
han skött den sjuke, sedan twätta sin kropp i hafswatten
med twål eller såpa, och fasta i sjön de kläder han bu-
rit under det han skött den sjuke och påkläda andre;
hwarefter hon, om han frist är, kan wiskas bland den
öfriga besättningen.

§. 4.

Detta sistnämde röknings-åmne, såsom mer genom-
trängande än de andre, bör derföre egentligen användas i sjukhus och vid sjukrummens renande, åfwensom
vid mistänkte warors renande uti Magasinerne.

§. 5.

Då rökning inom skeppsbord anbefalles, skal den
trenne gånger om dygnet företagas, en time före stäf-
ningen;

ningen; hvar till signal ges ges genom en röd flaggas his-sande på Batteriet; under dese rökningsars werkställande skal Beslighafwaren uti Patrouille-båten genomfara hela linien af de i Quarantine lagde skeppen, för att efterse, om någon försummar att rökningen werkställa.

XIV. ART.

Taxan och Upbörden.

Quarantains-afgifter för skepp och fartyg lämpas efter skeppens och fartygens storlek och lästetal, enligt Måttare bresiven, samt den större eller mindre fara, som för smittosam sjukdom de medföra, så ock den större eller mindre försigtighet, som Skeppare i akttagit; Och betalas sälunda efter denne Taxa, alt i Banco, på sätt som följer; nemtigen:

I:o För misstänkte skepp, som funna efter 15. §. uti Quarantains-förordningen anses, och om hvilka Quarantains-tid uti 17. §. af samma förordning stad-gadt är:

I:o De som komma med barlast, eller icke smittbare varor ifrån smittad ort, utan sundhets-pass, per last 20. §.

Men om sjukdomen avstädnat och sundhets-pass fun-nat erhållas samt medföljer, dito • 16. §.

De som komma med barlast eller icke smittbare wa-ror från misstänkt ort, utan sundhets-pass, dito • 8. §.

Dito med sundhets-pass, dito • 6. §.

2:o De som komma från misstänkte orter med smitt-bare varor, men tillika medföra sådane bewis, som Qua-ran-

rantains-Förordningen uti 15. §. och 2. Momentet påbjuder, per låst . 8 §.

3:o De som haft gemenskap med smittad skepp eller skepp från smittad ort, dock derifrån hvarken varor eller personer emottagit, dito . 16 §.

De som med skepp ifrån misstänkt ort gemenskap haft, samt derifrån varor och personer om bord fått, dito . 20 §.

Men om i slike fall allenast personer, som friske varit, om bord kommit, dito . 8 §.

De som efter gemenskap med skepp ifrån misstänkt ort hvarken personer behållit eller varor emottagit, dito . 6 §.

4:o De som komma med smittbare varor, men så liten mångd deraf, at Quarantains-Commissionen prövar dem kunna bequämligen och nöjaktigt på däck renas; från smittad ort, dito . 24 §.

Ifrån misstänkt ort, när de i Quarantains-Förordningens 15. §. och des 2. mom. samt 16. §. 3. mom. påbudne sundhets-bewis saknas, efter varornes mångd och Quarantains-Commissionens bepröfwande, dito 12 à 16 §.

5:o De som om bord hafta smittbare varor, hvilka skeppare eller godegåare wil låta förbränna eller i hafvet för altid, ellei ock för viss tid, som Quarantains-Commissionen utsätter, nedslanka, från smittad ort, dito . 20 §.

Från misstänkt ort, då sundhets-bewis medfölja, dito . 8 §.

Från misstänkt ort utom sundhets-bewis efter omständigheterne och Quarantains-Commissionens bepröfwande, dito . 12 à 16 §.

II:o Åter för sådane uti 17. §. af Quarantains-Förordningen uptagne skepp, som til 16. §. i samma Förordning hörä:

1:o De som haft eller hafwa pestartad sjukdom om bord, per läst . 36 §.

2:o De som utan at hafwa smitta om bord, anlända från smittad ort med smittbare waror, dito 24 §.

3:o De som komma från misstänkt ort med smittbare waror, och icke åro försedde med sådane sundhets-pass och bewis, som åro uti Quarantains-Förordningens 15. §. och 2. Mom. samt 16. §. 3. Mom. föreskrefne . 20 §.

4:o De som under resan haft gemenskap antingen med smittadt skepp eller och med skepp, som ei smittadt, från smittad ort kommit, och ifrån så bessaffadt skepp personer och waror om bord tagit, efter Quarantains-Commissionens bepröfande, per läst . 20 à 24 §.

Men om i sednare håndelsen allenast personer, som frisse warit, om bord tagne blifvit, dito . 16 §.

III:o För rening af waror, gods och persedilar, då löfning sker:

1:o För icke smittbare waror ifrån smittad ort, per skeppund och derunder . 12 §.
och lika summa för hvarje skeppund deröfwer efter jemt skeppundtal beräknadt.

För icke smittbare waror ifrån misstänkt ort utan sundhets-bewis, per skeppund . 10 §.

Men då sundhets-bewis medföljt, dito . 6 §.

2:o För smittbare waror ifrån misstänkt ort, då sundhets-bewis medföljt, dito . 8 §.

3:0 För waror som under resan blifvit om bord tagne ifrån skepp, som från misstänkt ort kommit, per skeppund . 12 ff.

4:0 För smittbare waror enår skeppet haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 32 ff.

5:0 För smittbare waror ifrån smittad ort, enår skeppet icke haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 24 ff.

6:0 För smittbare waror ifrån misstänkt ort, utan påbudne sundhets-bewis, dito . 16 ff.

7:0 För waror, som under resan blifvit om bord tagne, antingen från smittadt skepp eller ock skepp, som ej smittadt, från smittad ort kommit, betalas, om warorne smittbare åro, i förra händelsen, dito . 32 ff.

I den sednare, dito . 24 ff.

Men om warorne icke smittbare åro, dito . 12 ff.

Härvid anmärkes: 1.) Ut, då warors rening sker om bord, betalas allenast hålsten emot det, som för warors rening, då de losjas, nu utsatt blifvit.

2.) Ut salt, samt fastager med win, brännwin, citron-saft eller andre flytande waror, så ock hudar icke dro uti föregående taxa begripne, utan kommer för dese waror, då de under Quarantine ligga, at betalas på sätt, som följer, nemligen:

För Salt.

1:0 Då det kommer från misstänkt ort och sundhets-bewis medföljer, per låst . 12 ff.

2:0 Ifrån misstänkt ort, utan sundhets-bewis, per låst . 1 Riksd. 8 ff.

3:o Ifrån smittad ort, om sjukdomen afsladnat och sundhets-bewis funnat erhållas, samt medfölja, per läst . 1 Riksd. 32 s.

4:o Ifrån smittad ort utan sundhets-bewis, samt då skeppet icke haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 2 Riksd. 16 s.

5:o Då skeppet haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 3 Riksd. 24 s.

För en fastage eller pipa om 180 flunke kanner med vin, brännvin, citron-saft eller andre flytande varor, betalas uti de här ofwan för salt upptagne omständigheter och momenter, neml. då dese varor kunna hänsöras til

N:o 1., per fastage	.	.	.	12 s.
N:o 2., dito	.	.	.	20 s.
N:o 3., dito	.	.	.	24 s.
N:o 4., dito	.	.	.	32 s.
N:o 5., dito	.	.	.	1 R:D. . .

och för mindre mätt i proportion af deras storlek, efter hvad för en pipa om 180 kanner nu stadgadt år.

För hudar, torre eller saltade, betalas per stycke 12 s.

Anmärkes: Att endär salt, fastager med liquide varor, och hudar icke loshas, betalas allenast hälften af den afgift, som för dese varor nu utsatt och stadgad blifvit.

Nytt emballage betalas särskilt.

IV:o För Personel Quarantine.

Besättning, som är frisk och arbetar vid in- och utlofning samt förrättar vådring och rening om bord, beläggas

lägges icke med någon afgift; men så snart någon sjuknar med symptomer som utmärka feber, mer eller mindre elak artad, så transporteras den sjuka til sjukhuset och betalar då 12 s. per dag; blifvande intagnings- och utgångs-dagarne, hvorför sig, såsom hel dag beräknade.

Hör Convalescenter, som til sjukhus flyttade blifvit, betalas 16 s. per dag.

Begravningar, som altid förrättas af Quarantains-folket och med sig hafva den kostnad, at samma folk skola sedermora, såsom uti II. Artikeln påbudit är, Quarantine hålla, betalas med Åtta Riksd. 16 s.

V:o Hör Magasins-hyror.

Dehe betalas icke, så framt ej varor komma at uppläggas för den orsak, at Besättningen må i wiße händelser erhålla tillstånd och kunna med skeppet afsegla; I sådane fall erlägges betalning, i förhållande til det rum warorne i Magasinet intaga, samt efter deras större eller mindre tyngd, nemligen:

Hör varor som sjunka i watten.

1:o Icke smittbare från smittad ort, för hvarje Skeppund per wecka . 1 s.

Icke smittbare från misstänkt ort, utan sundhets-bewis, dito dito . 8 öre.

Men då sundhets-bewis medföllit, dito dito 6 öre.

2:o För smittbare varor från misstänkt ort, då sundhets-bewis medföllit, för Skeppund per wecka . 9 öre.

3:o För varor, som under resan blifvit om bord tagne från skepp som från misstänkt ort kommit, dito dito 1 s.

4:o För smittbare varor från smittad ort, endå skeppet icke haft eller har pestartad sjukdom om bord 2 ff.

5:o För smittbare varor från misstänkt ort, utan påbudne sundhets-bewis, dito dito 1 ff. 6 öre.

6:o För varor, som under resan blifvit om bord tagne, antingen ifrån smittadt skepp, eller och skepp, som, ej smittadt, från smittad ort kommit, om varorne smittbare åro, i förra händelsen, dito dito 3 ff.

I den sednare, dito dito 2 ff.

Men om varorne icke smittbare åro, dito dito 1 ff.

Unmärkes: Att för varor, som flyta i watten, beräknas Magafins-hyran til dubbelt emot det, hwartil den samma för varor, som sjunka i watten, nu fastställd blifvit.

Vl:o För Fartygs rökning och rening.

Röknings-åmnet betalas efter hvarje fartygs storlek för hvarje rökning således:

För et fartyg af 50 låster och derunder 12 ff.

För derutdfwer til och med 90 låster 16 ff.

Derutdfwer til och med 120 dito 20 ff.

Derutdfwer til och med 150 dito 24 ff.

Derutdfwer til och med 180 dito 28 ff.

Derutdfwer til och med 250 dito 36 ff.

Desse uti föregående Taxa upptagne afgifter, jemte Två Riksd. för Pratican betalas för de fartyg, som på längre eller kortare tid uti Quarantine lagde blifwa.

Enår Quarantains-tiden är til slut och Pratica beviljad, så utgifver Quarantains-Mästaren en specificerad räkning på alla skeppets umgålder i och för Quarantine efter

efter ofwanstående Taxa, hvilken räkning jemföres med journalen utaf Militär-Chefen eller Quarantains-Låkaren samt sedermera utaf endera af dem underskrifwes med intygande om den riktig befunnen år; Af denne räkning skal och Quarantains-Mästaren en affskrift uti sin journal införa, hvarefter han sedermero år skyldig at emot quitto upbåra räkningens belopp utaf Skepparen, innon denne får den betvishade Pratican emottaga och Quarantains-platsen lemma.

Under ofivannämnde afgifter åro icke de beräknade, som bôra erläggas til Quarantains-folket, enår deras hælp och bitrâde mytthos til sådant arbete, som skeppsfolket sjelfwe borde besörja, men antingen ej medhinna eller och för sjukdom ej mägta åstadkomma; Och skal, fdr sådant bitrâde, til Quarantains-folket, fdr hvarje person samt för hel dag betalas 24 $\text{S}.$

Widkommande åter de skepp och farthyg, som enligt 7. §. i Quarantains-Förordningen års frie fdr misstankar at medföra smitta, och haftwa sig tillåtit, at söka destierad ort, samt efter 14. §. åro från Quarantains hållande frikallade, men bôra dock icke anse sig vara det förr, än Quarantains-Befälhaftwaren på stället efter föregången undersökning, såsom 12. §. bhuder, sit skrifteliga bifall dertil gifvit och det samma Skepparen meddelt; så emedan de för sådane skepps bewakning och undersökning uti 5. §. af samma förordning påbudne anstalter, utom det, som enligt 3. Momentet sub litteris a, b, c, i berörde §. af Städernes medel bôr bestås, medföra kostnad, ty skola dese skepp fdr undersökningen och bewakningen efter

Deras storlek betala per låst 4 s., samt för Pratican eller tillåtelsen til fri gemenskap & Riksd. alt Banco, och kommer hwad härutinnan förordnadt blifvit, at af Quarantains-Befälshafware i allmänhet i akt tagas.

X V. A R T.

Pratican.

§. 1.

För at erfara, om Quarantine för et skepp kan upp höra eller icke, då den dertil förelagde tiden til ånda lippit, åligger det Quarantains-Läkaren, at innan skeppet erhåller frisedel eller bewis, at det Quarantine behörig undergått, begifwa sig til det sammo, och låta efter folk passet upropa det på däck upställda manskapet, för at finna om någon saknas eller icke, samt på det nogaste utforsta, huru tilståndet är, så ock en sådan undersökning hålla, som uti 21. §. af Quarantains-Förordningen anbefald blifvit; hvarefter han hos Quarantains-Commissionen anmåler, om någon den minsta misstänkte omständighet förelomit, som kan gifwa anledning at Quarantine förlänga eller låta den å myo börja; Ar ej något at anmärka, så läter han, om nödigt pröfwas, folket boda eller twätta sig, anställer än en gång en, efter omständigheterna, mer eller mindre kraftig röfning, och gifver tillkänna, at skeppet kan med säkerhet lösgifwas, samt tillställer Skepparen et utaf minst trenne af Quarantains-Commissionens Ledamöter understifwit, med Commissionens Sigill försett och af Quarantains-Läkaren contrasig-neradt

neradt bewis, innehållande såväl at Skepparen ordentelig Quarantain undergått, som hwad mera, enligt nyss nämde 21. §. i Quarantains-Förordningen, uti bewiset intagas bör.

XVI. ART.

Skepp, som ifrån Lewanten, Barbariske Rusterne, West-Indiske Öarne eller Norra America anlända.

Churuvål uti Quarantains-Förordningen och des 3. §. är stadgadt om tiden, då samma Förordning efter inlupne underrättelser, at pestartad sjukdom sig utrikes väsat uti Länder, från hvilka den genom Skeppsfarten kan Riket påföras, bör til werkställigheten vidtaga, samt då åter samma Förordning, sedan faran för pestartad sjukdom minskad blitwrit eller upphört, bör uti wijsa delar eller också hel och hållen hvila, skola likväl alla de skepp, Swenske eller Utlandiske, som ifrån Lewanten, Barbariske Rusterne, Westindiske Öarne eller Norra America, hvilla orter altid böra för misstänkte anses, åro til Swensk hamn destinerade och directe från sådane orter til Swensk hamn ankomma, beständigt, ånskötnt Quarantains-Förordningen hvilande år, vara Quarantains-Commissionens upmärksamhet och tilsyn underkastade; I anseende hvartil det Skeppare å sådane skepp åsligger, at, iunan de destinerad ort och hamn sätta, föra skippet til Känsön, eller om svårighet derwid möter, til Wingosand, Risefjerd eller stora Kalfsund, såsom 1. och 8. §. §. i Quarantains-Förordningen.

gen derom bjuda, samt sig tillkännagifwa och signalera, alt på sätt, som Quarantains-Förordningen föreskrifwer, i 7. §. om de för mistänkar frie åro, samt i den 8. §. om de för mistänkte höra anses; såsom ock Votsar, i den händelse sådane skepp, emot detta förbud annan ort anlupit, hafwa at i akttaga hwad 11. §. i samma Förordning til deras esterrättelse i thy mål stadgar; Och skal med skeppens undersökning så tilgå, som detta Reglemente derom för- mår, samt derwid widare, alt efter förekommande omständigheter, i akttagas hwad 12. §. i berörde Förordning innehåller; Varande det dese skepp förbudit, at med Landets Inbyggare gemenskap hafwa och at något, ware sig folk eller waror från skeppet afföra eller afföra låta, innan Quarantains-Commissionen, efter föregången undersökning, dertil skrifteligt tilstånd meddelt, hwarföre ock de, som, utan at hafwa sådant skrifteligt bewis och tilstånd er- hållit, kunna til Sundet ankomma, skola af Swenske Handels-Agenten i Helsingör förvisas, at sig hos Quarantains-Commissionen i Götheborg behörsigen anmåla; Och må de Skeppare, som komma ifrån Lewanten, innebegripande alla farvatten och hamnar uti Medelhafvet i Öster, ifrån och med Grekeland och Morea samt den longitude, hvarunder ytter kusterne af sistnämde orter mot Western belägna åro, anse sig frie för mistänkar at medföra smitta, enär de med bewis försedde åro, at de å ordenteligen inråttadt Quarantains-ställe quarantine undergått, samt sedermora icke smittad eller mistänkt ort anlupit; Och de likaledes, som ifrån Barbariske kusterne och Westindiske barne anlända, enär de inne- hafwa behörsige sundhets-bewis, som intyga, at ingen pestartad sjukdom varit gångse på eller omkring de stället, hwarest skeppet lastat, eller hwarifrån det afgått, samt at således warorne blifvit intagne å ort och ställe, der ej någon smittosam sjukdom då försord warit; hwarefter Skeppare, som gitta sådane dem nu föreskrefne bewis förete, må från quarantains hållande befrias, så framt ej Quarantains-Commissionen finner omständigheter före- komma, som kunna til påbjudande af annat förhållande leda. Det samma gäller äsven för skepp som komma ifrån Norra Amerika,

rica, endr ej i lasten smittbare varor medföras; men de Skeppare åter ifrån förenämde orter, som icke medföra sådane nu på budne sundhets-pals och bewis, jemwäl de ifrån Norra America, som, ehuru med sundhets bewis försedde, dock uti lasten smittbare varor innehafwa, komma at underkastas den quarantain, som Quarantains-Commissionen efter bestoffenheten och inträffade omständig heter för skeppet eller varorne lämpelig finner och utsätter.

Innan Quarantains-Läkaren skeppet besökt och åt Skepparen öfwerlemnlat Pratican, såsom uti föregående Artikel sagt är, må ej Tu betjeningen om bord komma och visitation anställa, fast och Skepparen sig signalerat såsom för mistankar fri.

XVII. ART.

Tjenstemåns och Betjentes antagande vid Quarantains-Inrättningen, deras answar, samt hwarest Besvär öfwer Quarantains-Commissionens Beslut anföras må.

Alla Tjenstemän och Betjente, så Militaire som Civile, hwilka enligt detta Reglemente under Quarantains-Commissionens lydno stålte åro, skola noga efterkomma och hör samma alt hwad Quarantains-Commissionen eller Ordföranden i samma Commission dem uti och för tjensten anbefalla; Ej må någon af dem, under åberopande af Quarantains-Förordningen och Reglementet, samt der meddelte föreskrifter, visa olydnad emot Quarantains-Commissionens eller des Ordförandes Embetsbud, eller vågra at i tjensten er hållne befällningar werkställa; Och skal Quarantains-Commissionen rättighet hafwa, at sjelf utse och nämna så Quarantains-Läkaren, som de öfrige Civile Tjenstemän och Betjente, hwilka efter Kongl. Maj:ts Nådiga tilstånd må för Quarantains-Inrättningen antagas; samt likaledes åga, at dem för fel och försummelse eller olydnad i tjensten, på längre eller kortare tid, suspendera, eller ock om förseelsen större warit, aldeles från tjensten skilja; Den Militaire Bewakningen må för sådan i tjensten visad försummelse eller olydnad efter Krigs-Articlarne til answar stållas.

Men om bemålte Tjenstemän och Betjente, så Militaire som Civile, skulle med sådane svårare förbrytelser betrådas, hvarå böter och straff,

straff i Quarantains Förrordningen eller detta Reglemente utsatte finnas, så skal Krigs. Nått i målet ransaka och döma; Åtven som med böter, då de ådömda blifvit, och deras delning, om de utfalla, eller förvaldling, endå förbrytaren icke mägtar böterne erlägga, så förhållas skäl, som i 31. §. Quarantains- Förrordningen sagdt är.

Skulle uti mål och årender, som til Quarantains- Commissionens handläggning och afgörande höra, någon med Quarantains- Commissionens fattade Beslut och gifne Utslag sig misnöjd finna, må han sine besvär deröfver inom klockan 12 å 60:de dagen ifrån Beslutets eller Utslagets datum, den dagen oräknad, då Beslutet eller Utslaget daterades och utfärdades, hos Kongl. Maj:t i underdåninghet anföra; Dock skal ej för anmålan om Besvärs anförande, eller förförde Besvär werkställigheten af Quarantains- Commissionens Beslut och Utslag, innan ändring deruti lagligen gjord blifvit, hindras och uppehållas.

XVIII. ART.

Detta Reglemente, hvaraf tilräckelige Exemplar skola uppläggas, för at utdelas genom Commerce- Collegii försorg til alla Handels- Agenter, samt genom Quarantains- Commissionens och Kongl. Maj:ts Befallningshafwandes åtgård til alla de Stater, Embetsmän och Personer, hvilka på et eller annat sätt hafwa med Quarantains- anstalterne at skaffa, anbefalles härmed til underdåning efterlefnad, och kommer det at ifrån Predikstolarne offenteligen kungbras; Och wil Kongl. Maj:t i Nåder tillåta, at de förändringar eller tilläggningar, som framdeles kunna för Reglementet finnas nödige, må hos Kongl. Maj:t i underdåninghet anmålas och föredragas. Det alle som wederbör hafwe sig hörsmiligen at efterråtta. Helsingborg den 19:de November 1807.

GUSTAF ADOLPH.
(L. S.)

M. Rosenblad.

§. 1.
Quarantains - Zärtaren.

II. Art.

Om nattetid af ba mörkt är, Fal poten aldeles
i de tillgående personer in. om ut. paller.
Om nattetid af ba mörkt är, Fal poten aldeles
i de tillgående personer in. om ut. paller.

§. 2.
I. Art. §. 5. 6. 7. II. Art. §. 1.

§. 3.
Quarantains - Zärtaren.

II. Art.

Om all den ordning af noggarhet, som berörd är till
tillgående företrädesvisat att beröra om fölste af fartriget re-
tiner om bord på de från mittade eller mittannte dr-
at underförla om farlig infektion i botten tunnare eller
gåttarens tillgångter förra hundra årtalen berutti-
om all den ordning af noggarhet, som berörd är till
tillgående företrädesvisat att beröra om fölste af fartriget re-
tiner om bord på de från mittade eller mittannte dr-
at underförla om farlig infektion i botten tunnare eller
gåttarens tillgångter förra hundra årtalen berutti-

na lig i Quarantains-platzen, idt tillhörs det om ligga in.
dte nattas är briflade liggande frapp; Qd, om är
genom röparin gennat varna em, som berutti dro, at
Så uggan ätt formar in ut hämmen, Fal poten

§. 4.
Militär-Befälhavareen bör i allt hända till extrares
befärling för, lenna honom ben borrhållning gällande, när
Militär-magistrat gärda han tilltäffelning gällande, när
of till åbundadet finner nödta, samt med anförande
befärling för, lenna honom ben borrhållning han till
Militär-Befälhavareen bör i allt hända till extrares
befärling för, lenna honom ben borrhållning gällande, när
dte nattas är briflade liggande frapp, som är till förlag.

§. 5.
Blande af allt hända gemenskap med e i hämmen förlag.
Blande, hända idt dro utt tenuit frapp, som är till förlag.
uttagne tunc, eller emellan annre perlonge händar som
i förelommade af sederbrigt undgång med e i förlag
börde Fal poten af nödgot affärer med lofart. händan för.
Börre Gtapparen i hela Södermanlands händar med af.
berlamma, om Fal poten af nödgot affärer med lofart. händan för.
Såd fartrigas annalanne begifteer han by genast till

§. 6.
Fritilligen under ges förfärlighe betalar.
Fritilligen et exemplar af be tryckte frysorin för att
att hända till nödiga uppläning läpbar, af tillfaller honom
börde fridag, som närmare i 8. Art. uttagne dro, om
Börre Gtapparen i hela Södermanlands händar med af.
berlamma, om Fal poten af nödgot affärer med lofart. händan för.
Såd fartrigas annalanne begifteer han by genast till

II. Art. §. 5. 6. 7.

§. 5.

Til den försiktighet Quarantains-Läkaren bör iaktta-
ga, för att icke hän blixta smittad eller smitta åt andre
meddela, hör: att han icke går om bord på något af de
i Quarantine förlagde och ännu liggande skepp, til hvilka
han sig begifwer i affigt antingen att undersöka tillståndet,
eller att lemna skepparen medicamenter och föreskrifter,
utan bör han med den båt, som honom för, lägga sig
på något afstånd från skepet och lofart om det samma,
för att genom samtal med skepparen och folket erhålla
och meddela nödige uplysnings.

§. 6.

Då personer i Quarantine ligga, som af pest, gula
febern, eller annan högst maligne och smittande sjukdom
angripne åro, må för dem en särskild Läkare antagas;
och skal denne bo och wistas inom siefwra sjukhuset, så
länge någon sjuk der finnes, och icke derifrån flytta förr,
än alla uti sjukdomen nyttjade inventarii-persedlar, som
smittbare åro, blifvit af sjukvaktorne bortförde och up-
brände, samt rummen twättade til väggar, tak och golf,
så och tilsäckeligen vådrade och berökte. Sedan detta
blifvit verkställdt och alla de öfrige rummen tillika åro
renade, må femton dygn derefter han och den öfriga Be-
tjeningen, som i sjukhuset innesluten warit, erhålla behö-
rigt tillstånd, att få derifrån aflytta, samt communication
med andre personer utom sjukhuset hafwa, dock icke med-
taka några flåder, som icke blifvit wederbördrigen twättade,
eller genom vådring och rökning renade; Skulle
Läkaren utan lof och tillstånd sig från sjukhuset begifwa,
ware

Kongl. Maj:ts Nådiga Reglemente För Quarantains-Önrättningen på Känsö.

Gisvit Helsingborg den 19 November 1807.



Cum Gratia & Privilegio S:æ R:æ Maj:ts.

STOCKHOLM, Tryckt i Kongl. Tryckeriet, 1808.

٤٦

乙集

Get dliggare flädered Militär-Scällgåfvaren gemien.
Famt med den frige Sertimentigen hafva noga att, huru
gotlarna famt andre, som med automne eller autom
mians församlinge befattning äga, fullgöra be dem
företräfne av tillfommabla förläggheter, samt om nagon
med förbräddelse beträde, skjutat hos Quarantains-Com
mittionen i Götheborg anniala.

• 5

VAL litterar. - **B**erättelningens utgörde af nödingat **B**efäl
och **M**antragd i ät lande som följer, härmed
Bestädhjälpare har at intagga: at nödinge följer tillfälle
ty berget med **B**atteriet, som noga observera svenuerne,
fjättingen, eho det varar med, utan gillige tillfalla
Quarantains-platzen, syd at intagen söderby med under log.
nring, tiden tornma till galjons-tryggen eller Magasinerne,
et eller at nögon, som i Quarantain förlagd är, med sig
utom tillåten tider, under hvar förehandning som helst,
bägiftna; ejförfärne där med tadelige Ordres förtecke tas.
ta och åttaen med Garplabbet getat, om li errörbrads;
ad börd **S**cällhafvaren förförre tillföra viltega fölterne
och med frändgafte anföra hafva tilljan om att, som tan
beförbera valfamhet, ordning of förförre af militoer af hollande
tyska flottet, härattill Martellingsens ambassial fyller.

• 7 •

Becoming.

I. ART.

II. W

Quarantains. Eftar en bør reibare seafra beredfører: 1:o
at best bonom fbergligne eller ud inten fberglid fberglift
af bonom fbergligne beredlignegeligt, at ftrain fberglift
af bonom fbergligne beredlignegeligt, at ftrain fberglift
perfeblar af ruin, wih hvilka den funnat bæfta, efter-
leffere af ritigt værtifallie; at transporten af flue-

Gfülle Quarantains-Eßtären nit auf daß unberfeinting
finna, at fmittofam elate. artab flutboom dr eller tvarit
om bord, ellec fpedat tvara laffat med fmittabe ellec
mifgådattre varor, där han genast unberriatta militair.
Sefdlyhafvaren berom, där det beredanligé, antfatterne mät.
te berelße imrättia.

• 2 •

Seit Quarantains-Effaren erholter Befallung at föro. daß ja die in et rödun mittade eller midtadte orter in landet
värapp, så hovlitter nüagon number refan bättel ehe för nät.
varande är full, bär han med förlita nöggarangat unber.
varita sig om Bevärtningene tillfånd, om förflytten af
medborgre varior, om be till affuerntyra om bero befrinteli.
age batur, og om förhållanget af den fruttgångne ehet nät.
varande flutbominen, på bet han berrigcom om midde utröna,
om nüagon mittia är at berara, eller idc, och berrefter finn.
na länna till mittade of yna antaffalter, fannit utan bröde.
mai berättelje berom till Quarantains-Commissonen af giftva.

• १

Debt i finnerget, som till finnedom ofボタムet af de
Uutdomar, som äbbne enfaller nödbanligje gjort.

II. Art. §. §. 2. 3. 4.

II. Art. §. 4.

från skeppen til sjukhuset sker, såvida möjligt år, af de-
ras egne båtar och besättningar; at den sjuka erhåller nya
kläder, sedan han förut blifvit tvättad; at så väl Sjuk-
hus, som Magasinerne för misstänkte waror ofta vådras
och rökas; at de noga bewakas, så at ingen obehändig ge-
menstap med hwad uti dem inneslutet är må åga rum,
och at på sjukhus eller i skeppen warande sjuke med all
försigtighet erhålla medicamenter, mat och sina andra be-
hof; 2:o at, enår smittbare waror skola losjas, efter hwad
i 15. och 16. §. §. uti Quarantains-Förordningen derom
förestrifvit år, slike waror syndesamt af skeppets egen
besättning med nödig försigtighet föras i land, samt af
den somma i Magasinerne uppläggas och så utbredas, at
de under bestämd tid behörigen kunna rökas och vådras;
3:o at på skepp, som haft eller vid ankomsten hafwa, el-
ler under Quarantains-tiden få smittsam sjukdom om bord,
alla waror, som emottaga och längre qvarhålla smitta, af
det anstukne skeppets besättning, under sträng bewakning,
genast föras i land til det afskilde förvaringsrum, hwar-
est sådane waror kunna til rening uppläggas och uti qua-
rantain hållas, samt at, sedan så stedt, alla skeppet tilhö-
rige persons gång- och sängkläder förbrännas, hwarefter
folket tvättas eller badas och nya kläder dem tildelas;
Skulle så hända, at hela besättningen på et skepp bort-
dör, bör det samma med lost och alt förbrännas; 4:o at
skepp, som varit anstukne eller innehåft misstänkte wa-
ror, framför andre noga renas genom vådring och rö-
ning; 5:o at de, som dö på i Quarantine liggande skepp,
uti hafwet nedfänkas med tilsäcklig och väl widhåstad
tyngd, så at de icke, efter en tid, åter igen upphyta.

S. 5.

Seminal Fal Quarantains-Myaffaren tilfe, at med Rap-
porter, Sref of bællit, som afremnade fræn Gisfuglefret,
forfareg ða tilta fitt, som ðar naban uti 8. Art. 2. §.
forerfittid ða, genom bældilabor, bæruti ðe i attida
blotte papirren liggað; Ðy belorfer Quarantains-Myaffa-
ren Srefle of Rapporters affilialband til Quarantains-Com-

•9 •§

Quarantains - Maßlaffaren **Teil** **ad** **Chafua** **ben** **Oeconomia**
Te **befattingen** **ya** **upbraggen**; **i** **foli** **biwaraf** **upbraben**
sch **reboogherellen** **för** **Proviant**, **hüsgeraab** **sch** **flabbe**. **perfeblar**,
jom **til** **G** **intyulet** **elle** **od** **chelyt** **för** **Quarantains** - **inrattat**.
nunigen **erforbrag**, **bonom** **tlyber**, **havariald** **bonom** **en** **W****ed**.
heslparre **beffla** **för** **en** **elle** **frere** **midnader**, **ba** **Quarantains**-
Commiitionen **Ymmer** **at** **midnogen** **af** **lepp** **elle** **hute** **gör**
et **labant** **birrabe** **huddelabig**, **lamt** **beestan** **en** **göd** **et**.
ller **soferrta** **od** **huddelatarr**, **G** **intyafattar**; **littalabes** **beffles**
Quarantains-**Maßlaffaren** **upbraben**, **uploppt** **od** **utbedabett** **af**
dan **upbrar** **af** **de** **1** **Quarantain** **lagge** **lepp** **de** **um**.
gabber, **jom** **G** **reppare** **bera** **wid** **Quarantains** **lit** **berfore**
drällgaga, **effter** **drälling**, **jom** **af** **Militair** - **Befflalyafidaren**
elle **gäffare**, **effter** **stetteras**, **för** **biwffen** **flinamme** **upbrab**
Quarantains - **Commiitionen** **ld** **Filt** **forffimer** **til** **od**
Quarantains **dur** **Quarantains** **W** **Maßlaffaren** **ben** **lamma** **bad**
flat, **ndr** **od** **dur** **Quarantains** - **W** **Maßlaffaren** **ben** **lamma** **bad**
emottaga **od** **leftherra** **fel**; **Z** **llyggaande** **det** **Quarantains**-
Maßlaffaren, **at** **för** **de** **honom** **wid** **Quarantains** - **Gratitnagen**
antbrorbbe **Oeconomie** **befattungar** **rdeo** **od** **ratting**
til **Quarantains** - **Commiitionen** **af** **giffua**.

— 10 —

III. Art. §. §. 3. 4. 5.

ma, derwid han all warsamhet och försigtighet bör iakttaga, at han self sig ej smitta ådrager; samt om tillståndet är sådant, som 6. §. i 2. Art. upptoger, då i sjukhuset insyssa; Fältståren skal och handhafwa requirerade medicamenter och röknings-åmnien och dem utdela, samt vara tillstådes vid rökningen och vädrandet af misstänkte waror eller kläder, på det han måtte kunna tilse, at de riktigt anställas.

S. 3.

Då något vid Quarantains-anstalter förefaller, som uti Quarantains-Fältläkarens tanke fördrar rättelse, förhåttring eller åtal, bör han det genast hos Quarantains-Läkaren eller Commissionen anmåla, och uti twifvelaktige eller oförsedde händelser sig med Quarantains - Läkaren altid rådföra.

S. 4.

Journaler föras af Quarantains - Läkaren och Fält-
ståren gemensamt, då de åro sysselsatte båda eller ömsom
med et och samma stepp samt des besättning och ladd-
ning; men särskilt, då de åro sysselsatte på olika ställen
och med hvar sit stepp.

S. 5

Om smittosam farlig sjukdom skulle inträffa med flera sjuke på en gång, så lemna Läkaren och Fältskären rättighet, att kalla sig till hjelp en Apothekare. Gesäll, som bereder, tilblandar och efter recepter utlemnar de medicamenter, som erfordras.

6. 6

V. Art. §. 7. VI. Art. §. §. 1. 2.

15

mission, samt at Bref och Ordres, som från Quarantains-Commissionen ankomma, blifwa wederbörande tilstälde, och anställar åfven, då så behöfves, proviant för Skeppen, på Rederiets bekostnad.

9. 7

Det åligger dock honom, att föra ordentlig Journal
öfver hvad dageligen passerar, som för Låkaren och
Militair-Befälshofwaren altid må vara at tilgå, och
hvaraf inlemmas utdrag til Quarantains-Commissionen i
Göteborg hvarje quartal eller oftare, om Quarantains-
Commissionen så påfordrar.

VI. ART.

Quarantains - Drångarne.

S. 1

Quarantains - Drångarnes antal bestämmes för det
närvarande til Fyra; Deras skyldighet är, at bitråda
Quarantains-Mästaren uti sine förråttningar, och i öfrigt
vara til tjenst wid förefallande göromål.

६१

Då warors lofzonde, inlastning, rölning och vädring af Besättningen icke kan bestridas, biträdes den deruti af en eller flere af Quarantains-Drängarne, som af Quarantains-Mästaren dertil anordnas, och emot betalning, som Quarantains-Mästaren upbär, samt stola den eller de af Quarantains-Drängarne, som til biträde nyttjade blifvit.

partica annulata.
Passagerares fulltrolliga bälta, innan Skeppare läg till
of förlättar sy om att Skeppsföljet, Skeppstullen berörter
bordet och lätt eller genom Quarantains-Öfattaren,
jamt affärmaner berättelje bårom till Quarantains-Öfattaren,
ler om noga förändring med Skeppstullen i by tillbärgat,
Skeppars uppgift är till alla belärt ritig förhåller, el-
la rum of gomor lastens innehåll, för att erfara om
ord på Öfattaget, underföljer Skeppstecknader som
fullständigt biffatt, Quarantains-Öfattaren berättar om
der behållas; härraffter, of sagan om det annorende
Skeppet i sig bestinande bagar, eller om färdigheter för
ligen till Quarantains-Commissioneen, som lämna
Öfattaren, jamt ifran Eftersen efter Sällskapet av
berom, ifran Militär-Öfattaren efter Quarantains-
oflättaren Documenter affärmane bestimma, tente Rappo-
berom Skepparen of Öfattaren meddelte var och

§. 4.

Skeppars antydande.
en skeppsföljet of Passagerare, jamt utöfvarer hvarav of
fartegter of lätt ifran båten utropas efter Sällskapet av
Öfattaren berättar sy till Eftersen efter Öfattaren till
författnade afslagande.

§. 5.

Gal fläcke från Skeppet till Givnhuset, Tola båten till
en med det eller gula färgen berättad git, som

§. 1.

Om ordningens inom Givnhus.

X. Art.

tidigare, vidare gitva of meddelat.
nen at behårig förföljet, allt efter företommans om-
nung härutman hörta nu, äfter Quarantains - Commis-
sarie d Skeppet, med hana mera, som till noblig or-
bädrade; bero om Skeppstecknader på bad före och
tidigare of länghet i att tala, jamt at beras gung och
som till mit, bråd of Skeppet, idt till förfallen
befintne, idt at nödare at Skeppstecknader, idt till förfallen
at foder uppdrundas, at Skeppstecknader of med attida
mellan baden lant alle rum of gomor tillräckigen foder,
efrigat för renigan af läbene Skepp tillgå bär, idom at
tidigare hällas ppe, utom bå fölter fölter; surulöbede i
Skepp, som i Quarantain liggia, bba lämde be-

§. 2.

of yta iakt att lägda nallare.
en at nögon af förfallen nödvarande är, idt bär i bät
fot af berill behörigt tillhånd i ryggen, idt annorende,
famil med i Quarantain liggande förfallne Skepp-
förfallne förfallne; affärmane förfallne, hitta tillhånd
tidigare bestyrke förfallne, jamt at berit med tillhånd
öfattaren, som berörter of tiller, at Skepparen lämnar

VIII. Art. §. 2.

sig så förhålla skulle, af hvad slag och huru mycket dese
på Manifest eller Connoissementer ikke upptagne waror åro?

§. 2.

Sedan Skepps-Capitainen tillika med Styrmannen
dese frågor på sammetet besvarat, tillställes dem, medelst
en lång och utpå ändan med en skrustång af jern för-
sedd stång, et tryckt exemplar, som alla förenamde frå-
gor innehåller, jemte Edeltig fdrsfäkran, at de derå gifne och
tecknade swaren med sanningen aldeles instämna; hwar-
ester Skepparen, i Styrmannens närvaro, å samma
exemplar, som bdr så tryckt vara, at halftwa sidan blank
är, antecknar för hvarje fråga skriftelje svar, samt wi-
bare, så han, som Styrmannen berörde försäkran under-
skrifwa; derupå åslennar Skepparen jemte denna under-
skrifne försäkran sit Sundhetsbetyg, Fölkpas, Måtare-
bref, Manifest och Connoissementer, hvilka han alla dop-
par i åttika och lägger uti blecklådan, hvarmed han en
ligt Quarantains-Förordningen fdrsedd vara bör; med
stången emotager Befälshofwande Officeraren eller Qua-
rantains-Måtaren uti båten denna låda, doppar den uti
matten, fdr henne til land och med mardukshandstar på
händerne uttager Documenterne med en ferntång, samt dop-
par dem å nyo uti åttika, hwarester de utwecklas och läggas
på snören til afdryppning; sedemera, och då de åro i
det närmaste torre, berökas de väl med röknings-åmnet
N:o 1. i 13. Art., dock med den wärsamhet, at skriften
icke utplånas; Om sjukdom warit eller finnes om bord,
måste öfwen Loggboken och Sjökorten på samma sätt
afhentas.

§. 3.

X. Art. §. 1. 2. 3.

rid hufvudet afklippas, samt hufvud och ansigte twåt-
tas i åttika eller uti hofswatten, innan han liggande i
sin loj nedsläppes uti båten, som sedan lägger til uti
öpningen inunder Sjukhuset; hwarester med en his-machin
han ur båten upphisas uti badrummet och der, utan at
med händerne midrdras, nedslänkes med loj och kläder
uti badkaret; under badvlingen losas med krokar och skä-
rande verktyg kläderne från kroppen, så at den suke ef-
ter tio å femton minuter kan derutur, alt med den til-
hörliga försigtighet, som föreskrifven och anbefald blifvit,
uptagas, torlas och gridas med åttika, samt vidare för-
siktas til det för honom utsedde sjukrummet, der han
genest får sin sång med de nödige inventarii-versedlar,
som för hvarje sång finnas utsatte uti Arméens-Flottas
Sjukhus-Regemente.

§. 2.

Om morgonen kl. 8., sedan sångarna blifvit ansade
eller ombytte, sjukrummen städade och kakelugnarne eldade,
då földen det fördrar, bekoma de suke morgonkost och
kl. 12 på dagen middagsmat samt kl. 6 eftersmidden
astonmat och desutan den förlägning och dryck, som en-
ligt deras behof förordnas; kårilen uttagas genast efter
hvarje gång och rengöras; matportionerne utdelas af
Sjukvaktarne med den ordning och försigtighet, som
Quarantains-Läkaren har at närmare föreskrifwa.

§. 3.

De suke besökas ofta, och minst twåne gånger da-
geligen af Läkaren, som förordnar om medicamenter och
hwad

S. 3.

S. 3.
uit Quarantains-Geordertuinigen op valdees dag aat holla ben
uit Quarantain, dielten far fite tresp uit 17. S. adduen
at, under bedatuing wiid Kanso Batteri pa derreit selfe.

§. 2.
Extra la medæn forlygningheit erforbræd, da Quarantæins. Commissioneen finner nobigst, at latæ forbræna tilde-ber af langtibætter, som militære perfoner nyttilat, eller ud varer, da de militært Quarantainæ. Forordningene tom- ma at forbrænne.

All renting from individual landlords initially went through
Quarantine-Bedavatingen, Gennethem and Upperande Be-
ttening famfildor of Dylar for the at first for gafflighalte
title of Isertilla ben, from abefatb blifmer, antingent
ben ba Fal ferradite om bord eller uti Magaliner effter
warordet tillofning; da bet med all ben nevaramhet oþ
for yngtighet, Jon erforbræ, for at ide fiffre yg blott.
Ydala for ben farilla fmitan, men ofta med ben pall.
tehiga noggarhett, at fmitan ei til isada for hela Ritter
med i mer eller mindre grad wiðlaða varoone effter lu-

Matters of Steps remaining.

XII. ART.

Am. XII. §. 1. e. 3. 9

3² Art. XII. §. §. 7. 8.
korne för at vådra rummet; Om nödigt finnes at detta behandlingssätt förnya, så hopsamlas ullen den följan-
de dagen uti sina förra balar, som denna tiden warit
omvände och upphängde på stänger, samt således inpackad
lägges på lastvarne, för at der å nyo blötas och twåt-
tas, hvarefter den uttages, utbredes och berökes liksom
förrut förd. Wid fjäders, silkes och bomulls behandling,
som i det närmaste bör på samma sätt förrättas, skal
dock i alk tagas, at icke för mycket syrångor användas.

§. 7.

Så böra och såckar genom blötning i saltsjö-watten; klappning, vådring, rökning och torkning, på hvilket sätt de flere gånger både ut- och inwände behandlas, och hvarom Quarantains-Commission uti hvarje händelse läter wederbörande erhilla specielle föreskrifter, bringas til den såkra rening, at de funna myttjas för varors inpackning, sedan varorne undergått fullkomlig torkning, och blifvit skilde från de syrångor, som til åfventyrs i för stor mängd använde, skulle dem eljest til skada angripa; men om skåligt twifvelsmål skulle upstå, huruvida gamle såckar tilförliteligen renade blifvit, så måge de, åfven som gamla mattor och omslag, hvilka icke med säkerhet renas funnat, upbrännas.

S. 2.

Ungående den Quarantain, som Skeppsfolket hålla
bör, är uti Quarantains-Förordningen stadgadt. Åter om
den Quarantine som Quarantains-Drångarne, hvilka mid
behand-

•IIX

En finart et cum uti Gisthulec biffinece lebigit tifan
ac af mahligne febrate angrippe, som bee iurymbe warit,
lant flanagar od flabber borffore, biffaruti be dede affide
la tinfatess midt ba solffier in termpat, som biffilar ba
tegelfinenar, lagde ba biffaranda til s a 6 tum fran sole.
met, jamt ba termpatent et fyrfat med upglaedbanke biffan.
sol, alt wai od foyright till foyfommanade af elbastad.
ba urditar; sja brefe brannfol utilrde en blaunding af
mawtred od faltiditer till bin quanitete, som eftareen fo.
trififer, biffarfe riummet bifflece tillydinget utt 16 a 24
timar, ba littidal Qutvattien som offay efter biffae fter.
bedde time boor gnom gladerutian, biffarmed biffren ftaf
fylfede biffa, effre om nagon fara far elb fjan fter.
midras, oq i litti fau ladan flundefammat tillanna
giffna, ja at lit fara mid tunna afwadbae; Efter forte
nudmbe ido foyrattad i riummet en riddning med biffertre
fatt Gifraga, eller riddninge. diment i 13. Art. N:o 3..

• 5. •

Art. XI. §. 3.

一
六

Art. XII. §. §. 7. 8.

Korne för att vådra rummet; Om nödigt finnes att detta behandlingssätt förnya, så hopsamlas ullen den följan- de dagen uti sina förra balar, som denna tiden varit omvände och upphängde på stänger, samt således inpackad lägges på lastvarne, för att der å myo blötas och twät- tas, hvarefter den uttagges, utbredes och berökes liksom förut stedt. Vid fäders, silkes och bomulls behandling, som i det närmaste bör på samma sätt förrättas, skal dock i alt tagas, att icke för mycket syrångor användas.

§. 7.

Så böra och såckar genom blötning i saltsjö-watten; klappning, vådring, rökning och torkning, på hvilket sätt de flere gånger både ut- och inwände behandlas, och hvarom Quarantains-Commission uti hvarje händelse läter wederbörande erhilla specielle föreskrifter, bringas til den såkra rening, at de funna myttjas för varors inpackning, sedan varorne undergått fullkomlig torkning, och blifvit skilde från de syrångor, som til åfventyrs i för stor mängd använde, skulle dem eljest til skada angripa; men om skåligt twifvelsmål skulle upstå, huruvida gamle såckar tilförliteligen renade blifvit, så måge de, åfven som gamla mattor och omslag, hvilka icke med säkerhet renas funnat, upbrännas.

S. 2.

Ungående den Quarantain, som Skeppsfolket hålla
bör, är uti Quarantains-Förordningen stadgadt. Åter om
den Quarantine som Quarantains-Drångarne, hvilka mid
behand-

Art. XI. §. 1.

5

Läkaren eller Fältskåren nödig Läkare - försorg hafwa.
Hos dese sjuke, som genom Quarantains - Måstaren sine
fornödenheter erhålla, sse dylike röskningar, som uti 4:de
S. påbudne åro, endast morgon och aften, eller mera
fållan, efter omständigheterna.

XI. ART.

Begräfningar, Kummens och Kläders rengöring eller förbränning.

S. 1.

Då någon i sjukhuset upptagen person i smittosam
sjukdom afslider, bör den döde Kroppen hemte de kläder,
den på sig haftver, med tjenlige Instrumenter, utan at
med händerne widröras, genast af Sjukvaktarne ur rum-
met fortakta, och sedan uti den båten, som för liks
bortförande särskilt inrättas skal, nedsläppas för at ut-
boxeras utom hamnen, hwarest liket med tilräcklig wid-
fåst tyngd, på et af Militair-Chefen anvist ställe, samt
ui des närvaro, af Sjukvaktarne, som böra på likbå-
ten vara föihaktige, i hafvet nedskänkes, då, så väl vid
utboxeringen, som utstelpningen af liket, de personer,
som det förrätta och hvilka ej få vara flere till antalet
än högst nödigt år, skola hålla sig ofwan winden eller
loftvart för liket, och desutom i akttaga all nödig för-
sigtighet, så at de sig icke någon smitta ådragaz; Och som
högst angeläget är, at, enår någon uti smittosam sjuk-
dom afslidit, han så fort sig göra låter, ur rummet bort-

29

21 dege Giutiaatbare bora lebermota, inian bem
tilidate tan at umgahne met ander hafia, alyggaa be
tilader be under otianambe fortattingar burit, bem i
tawatten booppa oph till waddring uphahga, tan inian nge
patalibas hy dlyer bela troppeen met attita eller hafse.
uit 25. §. i Quarantains-Gororbulingen ylabgabt; hiafarbre
deed, iwid bet anjaya oph iray som uti ramma fbr.
drbunig 19. §. uitatt ar fer ben, som slofingan gae
frjan Giutibue elter Lazaret, ber han i Quarantain in.
melluten barit, forbiude, at inian be uitatt Quarantain
til fullo bally, udagot umgahne met ander plaga; diffeen
som bem alibgab, at, leban be med littatin til Giutibue.
het tomitt, utan this uibradt oph Lyndefamnay lyg be-
agfia ill bet fer at balla ben Quarantain, som lemiltt Qua-
rantiins-Gororbulingen Quarantain, som lemiltt Qua-
rantier; Mm biallet alt, lant hiaab i bfrigt Giutibue.
Tilidate i tienhen hafia at i attiaga, temte autiav oph
trary, som a libribyntellefer beremot felia, ber Giutibue.
tare bora general, ente be till tienhigboring atlague bly.
ava, genom Quarantids - Commissioens professora nullifan.

Then, till his little English boy, by me been famia till
lambes biebla, lant beretter perfeblarice forberdannning bee
anlylla. Gedan ben forratad blifmit, daffes after me
tilliborrig friflygiget fanglian, forledd med sertrot, mid
roobbaaten, som after boggarre Guitmatarrne med lifbetaen
all Guftuelt od beretter til fit falle dtermedander.

Art. XI. §. §. 1. 2.

föres, samt vidare i båten utboxeras och i hafsvet ned-
sänkes, så böra sådane Instrumenter, som i slike händel-
ser erfordras och tjenlige åro, samt med lätthet och wig-
het funna nyttjas, altid å Känsö finnas och serskildt i
förivar hållas, för at til hands vara och aflemnas til
sjukhuset, så snart någon Person dit inkommit, som med
smittosam sjukdom behäftad är; åfwensom Sjukvaktarne
böra genast och så snart de antagas om dese Instrumenter
århålla underrättelse och förestrift, huru de med så-
dan försigtighet skola nyttjas, at smitta må undvikas;
Om hvilket alt Quarantains-Commissionen bör nödig an-
stalt och försorg draga.

§. 2.

De personer, som med den dödas bortfassande och
begravning befattning haft, skola derefter til sjukhuset sig
förfoga, för at afhemta den sång och de kläder, hvarpå
den döde legat, och dese saker med lika försigtighet bort-
föra och på anwist ställe, alk under Militair-Chefens in-
seende, antingen med widfåst tyngd i havivet nedränska el-
ler ock i land förbränna; uti hvilket sednare fall så till-
gå bör, at Sjukvaktarne medföljande i den båt, som för-
nämde saker, ur samma båt medelst krokar, fästade å
långa stänger, draga sakerne til land och förbränningem-
werkställa; Och skal roddbåten, som boxerar den, hvar-
uti Sjukvaktarne med persedlarne finnas, vara med fång-
linna sem sommar lång från den sednare stild, samt enå
roddbåten til land kommit der fästa fånglinan och deri-
från sig afslägsna, innan Sjukvaktarne i den andra bå-
ten,

Corre hundar of waror, som ei af halewatten liba
Wada, nedjultag wiha liban af fartraget, lant uphundas
til afgrindning of iadbar of bad, innan be upforas
Qvarntains-platjen; Efter liban berhundning farage be af
Teppefes belattning antingem att Teppefesatarne eller di-
rekte frän Teppefes till lattingen att lattingen eller di-
gan ar om hundar, be till interligare rinnig ber uplagte
bodra förfy dä bode hoor lant i lannerehet dä hundan
medal of hundar frubbaas of borffas med horra of hundan
hundar, borffar, hundarunder be med falliflo. battan
tialibär, a nyo borffas lant lutteigen en i fender i latting
fas, a nyo borffas lant lutteigen en i fender i latting
ncrene, upphundas dä hundar of hundan med hundar i lat-

Barde ubergä ditta behanbling efter beræ oltæ
Detaffenbet, biættert alt Quarantains - Commisionen bet
med færermættet tilfællen noga beståmma; men på hæd
der følgerommaanbe tillæren med beståmma; men på hæd
der følgerommaanbe tillæren noga beståmma; men på hæd
der følgerommaanbe tillæren noga beståmma; men på hæd
der følgerommaanbe tillæren noga beståmma; men på hæd
bestærene under belæ opfærtionen vara betilæbbe med jæda.
ne uti 4. Art. 2. §. antefalte vægtsuge. Tilæder oly hædæ
tæggen emot hædæn, biærtigciom lmittande particlear mæ

be plaiter, later Quarantains - Commiffionen effter ihjem.
tab underrattele om Fcderette of Laffene befallenheit med.
de la wederberanbe forerift of Laffene befallenheit med.
rofiting, rending of ladderig om bord for under Qua-
rantains - tiden forbyllaas.

Art. XII. §. 6.

3

med stickor, så at icke båda halflworne widröra hvarannan; Alla dragluckor öpnas om dagarne för at dem vådra och torka, men igenstånges om astnarne, sedan röknings-åminnen blisvit insatte för at öfver natten mål uppsylla rummet och hudarne med syrångor; Enär detta arbete blisvit uti 5 til 6 dygn fortsatt, afföljas de åter i saltssjön och lemnas sluteligen til fullkomlig torkning.

§. 6.

Ullbalar böra med breda remar ombundne och med
widfåstade tyngder från fartyget i saltssjön nedskänkas, der-
stades några timar til blötning lemnas, och åter uppta-
gas, för at på däck låta vatnet afrinna, som med tjen-
lige verktyg genom präfning och tryckning befordras;
derefter nedskänkas de å nyo, och efter et par timar åter
uptagas, samt, sedan til det mästa vatnet afrunnit,
transporteras til Magasinerne, hvarest ullen uppackas på
dertil särskilt inrättade lafwar, och afstålljes å nyo med
watten, som åter utklämmes med breda stötlar, hvarup
på ullen vådras och halftorkas genom luftdraget; På
deße lafwar skal widare ullen i sår ristwas och redas
medelst långa haxor försedde med fasta tråpinnar, sam-
sedermera något jemt utbredas til 6 à 9 tums högd
hwarefter röfning förrättas på det sätt at röfnings-åm-
net N:o 3. med påslagen swafwelsyra uti stora tjenliga
porcellains- eller sten-lårlil ställas under lafwarne öfwer
syrfat med eldade kol, under det at dörrar och dragluc-
kor åro tilslutne; Sedan ullen blifvit af röken wäl ge-
nomträngd och inga syrångor mer förmåkas, öpnas luc-
forne

3:o S:fran smittad ort, om sjukdomen afståndat och sundhets-bewis funnat erhållas, samt medförlja, per last . 1 Riksd. 32 §.
 4:o S:fran smittad ort utan sundhets-bewis, samt då seppet icke haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 2 Riksd. 16 §.
 5:o Då seppet haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 3 Riksd. 24 §.
 För en fastage eller pipa om 180 kanner med vin, brännvin, citron-saft eller andre syrlande varor, betalas uti de här ofwan för salt upptagne omständigheter och momenter, neml. då deße varor kunna härföras til
 N:o 1., per fastage . . . 12 §.
 N:o 2., dito . . . 20 §.
 N:o 3., dito . . . 24 §.
 N:o 4., dito . . . 32 §.
 N:o 5., dito . . . 1 Riksd. . .
 och för mindre mätt i proportion af deras storlek, efter hvarad för en pipa om 180 kanner nu stadgadt år.
 För hudar, torre eller saltade, betalas per stycke 12 §.
 Anmärkes: Att endr salt, fastager med liquide varor, och hudar icke losjas, betalas allenast hälften af den afgift, som för dese varor nu utsatt och stadgad blifvit.
 Nytt emballage betalas försikt.

IV:o För Personel Quarantine.

Besättning, som är frist och arbetar vid in- och utlösning samt förrättar vädring och rening om bord, beläggas

barre varor, men tillita medföra lädane berörd, som Quarantains-Commissio-
 ne sätter med fyllt. 2:o Se som tomma från militärne sätter med fyllt. Dito med lundhet, p:as, dito . 6 §.
 för från militärne ort, utan lundhet, p:as, dito . 8 §.
 Se som tomma med barlay eller idé mittbare wa-
 nat rödhållas samt medföler, dito . 16 §.
 M:en om lundomen attbandat om lundhet, p:as fun-
 varor från militärne ort, utan lundhet, eller idé mittbare
 gäbat av: 1:o Se som tomma med barlay, eller idé mittbare
 Quarantains-Commissio-
 ne sätter med lundgen. 2:o Om huvilla
 till Quarantains-Sjöoämbuenden avfes, om huvilla
 fölles; melligen:
 talas lundua efter benni Taxa, all i Banco, på dit som
 lever mänter förligat, som Gruppare i atttagit; D:sp b:e,
 för militärne lundom de medföra eller mänter fara, som
 Marinar brevien, samt den förra eller mänter fara, som
 efter Gruppen af fartråne föret af lähet, enligt
 Quarantains-afgifter för Grupp af fartråne lämpade
 Taxan af lippöden.

XIV. ART.

om någon förlummar af rödingen icterfalla.
 hinek af de i Quarantain logge Gruppen, för att följe,
 förläglahafwaren uti Patrouille-Batten gennom hela
 lande da Batteriet; under detta rödingas icterfalla
 hinek af general givne om bord flaggade följa.
 om hinek förlummar af rödingen icterfalla.

3:o S:fran smittad ort, om sjukdomen afståndat och sundhets-bewis funnat erhållas, samt medförlja, per last . 1 Riksd. 32 §.
 4:o S:fran smittad ort utan sundhets-bewis, samt då seppet icke haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 2 Riksd. 16 §.

5:o Då seppet haft eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 3 Riksd. 24 §.

För en fastage eller pipa om 180 kanner med vin, brännvin, citron-saft eller andre syrlande varor, betalas uti de här ofwan för salt upptagne omständigheter och momenter, neml. då deße varor kunna härföras til
 och för mindre mätt i proportion af deras storlek, efter hvarad för en pipa om 180 kanner nu stadgadt år.

För hudar, torre eller saltade, betalas per stycke 12 §.

Anmärkes: Att endr salt, fastager med liquide varor, och hudar icke losjas, betalas allenast hälften af den afgift, som för dese varor nu utsatt och stadgad blifvit.
 Nytt emballage betalas försikt.

IV:o För Personel Quarantine.

Besättning, som är frist och arbetar vid in- och utlösning samt förrättar vädring och rening om bord, beläggas

Art. XIII. §. 1.

behandlingen eller reningen uti Magasinerne behjälpe-
 warit, skola undergå, förordnar Quarantains-Commissionen
 hvarje gång ester 18. §. 7. mom. i Quarantains-
 Förförningens och VI. Art. 2. §. i detta Regemente.

XIII. ART.

Röknings-åmnens bestaffenhet och användande.

§. 1.

De så väl om bord på skepp, som uti Slushus och vid varors rening tilskriftilige röknings-åmnens åro af 3:ne slag, och böra til desto säkrare förekommande af misstag påteknas: Åmnen til rökningen N:o 1 -- eller N:o 2 -- eller N:o 3.

Röknings-åmnet N:o 1. (Saltsyregas) består af fyra sjuendedelar fint sönderstött decrepiteradt kossalt, hvarpå släs tre sjuendedelar stark eller koncenterad Swafwelsyra uti glas eller porcellains skålar, hvilken blandning omrördes med små glastånger eller afbrutna skäft af lerpor, så länge någon svårunga derifrån uppstiger.

Röknings-åmnet N:o 2. (Saltbittergas) heredes af lika delar hvid och fint sönderstött saltbitter och koncentrerad swafwelsyra, som på samma sätt, som N:o 1., blandas uti en glasskål eller porcellains kårel, och omrördes så länge någon skedwattens lukt förmärkes.

Röknings-åmnet N:o 3. (Öfversyrat Saltsyregas); detta tillkommer af fem delar decrepiteradt och fint sönderstött kossalt, väl blandadt med en del fint sönderstött brun.

triume gängar om längre förtägag, en time före fällt.
Så röfning kom tillverkande och äbefallte, fäl den
§. 5.

var i mittdintte varor i runande utt Magalinerne.
Bæ i lundene och med flitrummene i runande, därmed
trädgårdar än de andre, där derföre egentligen ändan.
Detta ytterligen röfning - ämne, ifrån mer gendom.
§. 4.

ofriga bestämmag. Häravet är han, om han förla är, han hafva bestämt
att under det han fört den tyste och på denna annars
med träd eller löpa, och förfa i sön be förberedt han nu.
han fört den tyste, såna hägnet till hägnar, båda och novas
hädrar, innan hägnen till hägnar, båda och novas
efter rummet i torr, såna båda och novas
nug, begifte sig beriga ut och till händer båren, hära-
med rent varan, särsonen, som förberedt båda båda.
sägliga utlämninga utt ofravälförande proportion (§. 1.)
et mätt af laran N:o 3., beständes af fem los förfa
i rummet i läppen med det blanda洁 latte tillde
var blanda med et los fört brunnens; alle undor
grö et mätt af latte N:o 3. (fem los fört latte förfa
les förfa et förfa med glödande sol, ut härligen los.
rummet efter härlig, där båd tyste legat, en plattum fäll.
nugor eller röfning, din mät N:o 3., så det här, at i
te tillförlit att förfa till lundene, med förfärlige faller.
berematt förfa, åt upphäve nånne rum, från den fäl.
dannu af fäl, eller andre omfördignader förfärlig.

brunsten, magnesia nigra, hvarpå uti sika beskaffade kär-
ril, som för N:ris 1. och 2., til sex delar af pulfret, slås
fem delar utspådd svavelsyra, bestående af två tredje-
delar concentrerad syra och en tredjedel distilleradt vat-
ten; men som detta erfordras til utdriftwande af dese
öfversyrsatte saltsyreångor, så måste spilkummen, som in-
nehåller denna blandning, sättas på et fyrfat med glö-
dande brännkol, och detta röknings-åmne, för sin fråtan-
de egenskap skul, icke användas der folk wistas.

§. 2.

Då rökning blifvit anbefald om bord på misstänkt
skipp, der dock ingen warit sük eller afslidit, bør i Ra-
juten, Storrummet och Kobbelgattet en spilkum sättas i
hvardera rummet, och uti hvar spilkum slås et mätt af
saltet N:o 1. (2 lod fintstött och afbrändt koksalt) och (et
och et halft lod stark svavelsyra). Sedan blandningen
sedt, begiswa de sig ut, som tillslagit syran, rummen til-
täppas, samt öpnas först efter tre timmar och vådras;
om detta förrättas med röknings-åmnet N:o 2., slås uti
kärilet et mätt af syran N:o 2., (et lod stark svavelsy-
ra) och deruti inkastas sedan småningom et mätt af sal-
tet N:o 2. (et lod fint stött ren saltbitter); under denna
blandning kan folket vara inne i rummet, emedan den
icke är skadelig för helsan.

§. 3.

Men i handelse någon af folket eller passagerare un-
der resan af smittosam sjukdom dödt, eller sjuknat eller
ånnu

lundaetc. beroende medföllit, dito . 8 f.
2:0 För mittbare waror från misstänkt ort, bå
men bå lundaetc. beroende medföllit, dito . 6 f.
lundaetc. beroende medföllit, dito . 10 f.
3:0 För idé mittbare waror från misstänkt ort utan
företrädet berättat. För lura förbiare företrädet berättar efter sam-
tid quod detrumper . 12 f.
4:0 För idé mittbare waror från mittbar ort, per
la, bå logining till: III:0 Söa enning af växan, gods od perflo.
fritte waru, om bord lana tillit, dito . 16 f.
5:0 Den om i levanne dybellen allennay personer, som
ommillionens bedräfvande, per lly . 20 a 24 f.
perföner od varor om bord tagit, efter Quarantains-
fria mittbar ort kommit, od i förfat föpp, som ic mittbar,
med mittbar föpp eller od med föpp, som ic mittbar,
fria mittbar föpp eller od med föpp, från hatt gemenslap antingen
med rent varan, särsonen, som förberedt båda båda.
5:0 De som nummer refan hatt förfat föpp
et mätt af laran N:o 3., beständes af fem los förfa
i rummet i läppen med det blanda洁 latte tillde
var blanda med et los fört brunnens; alle undor
grö et mätt af latte N:o 3. (fem los fört latte förfa
les förfa et förfa med glödande sol, ut härligen los.
rummet efter härlig, där båd tyste legat, en plattum fäll.
nugor eller röfning, din mät N:o 3., så det här, at i
te tillförlit att förfa till lundene, med förfärlige faller.
berematt förfa, åt upphäve nånne rum, från den fäl.
dannu af fäl, eller andre omfördignader förfärlig.

3:0 För waror som under resan blifvit om bord
tagne ifrån skipp, som från misstänkt ort kommit, per
skippund . 12 f.
4:0 För smittbare waror enår skepet hast eller har
pestartad sjukdom om bord, dito . 32 f.
5:0 För smittbare waror ifrån smittad ort, enår skepet
icke hast eller har pestartad sjukdom om bord, dito . 24 f.
6:0 För smittbare waror ifrån misstänkt ort, utan
påbudne sundhets-bewis, dito . 16 f.
7:0 För waror, som under resan blifvit om bord
tagne, antingen från smittad skepp eller och skepp, som
ej smittadt, från smittad ort kommit, betalas, om wa-
rorne smittbare åro, i förra händelsen, dito . 32 f.
I den sednare, dito . 24 f.
Men om warorne icke smittbare åro, dito . 12 f.
Härvid anmärkes: 1.) Ut, då warors rening sker
om bord, betalas allennast hälfsten emot det, som för wa-
rors rening, då de lojas, nu utsatt blifvit.
2.) Ut salt, samt fastager med vin, brännvin, ci-
tron-salt eller andre flytande waror, så och hudar icke
åro uti föregående taxa begripne, utan kommer för dese
waror, då de under Quarantine ligga, at betalas på
sätt, som följer, nemligen:

För Salt.

1:0 Då det kommer från misstänkt ort och sundhets-
bewis medfölljer, per last . 12 f.
2:0 Ifrån misstänkt ort, utan sundhets-bewis, per
last . 1 Riksd. 8 f.

—
84

Art. XIV.

4:o Förr smittbare varor från smittad ort, enår sepp-
pet icke haft eller har pestartad slukdom om bord 2 s.
5:o Förr smittbare varor från misstänkt ort, utan
påbudne sundhets-bewis, dito dito 1 s. 6 öre.
6:o Varor, som under resan blifvit om bord
tagne, antingen ifrån smittadt sepp, eller och sepp, som,
ej smittadt, från smittad ort kommit, om varorne smitt-
bare åro i förra handelsen dito dito 2 s.

I den sednare, dito dito • 2 §.
Men om warorne icke smittbare åro, dito dito i §.
Nrmärkes: Ut för waror, som flyta i watten, beräknas Magasins-hyran til dubbelt emot det, hwartil den samma för waror, som sjunka i watten, nu fastställd blifvit.

Vl:o för fartygs rökning och rening.
Röknings-åmnet betalas efter hvarje fartygs stor-
lek för hvarje rökning således:

För et fartyg af 50 låster och derunder	12	fl.
För derutöfwer til och med 90 låster	16	fl.
Derutöfwer til och med 120 dito	20	fl.
Derutöfwer til och med 150 dito	24	fl.
Derutöfwer til och med 180 dito	28	fl.
Derutöfwer til och med 250 dito	36	fl.

Deze uti föregående Taxa upplagte avgifter, nemt
Tva Riksd. för Pratican betalas för de fartyg, som på
längre eller kortare tid uti Quarantine lagde blifwa.

Enär Quarantains-tiden är till slut och Pratica be-
viljad, så utgifwer Quarantains-Mästaren en specificerad
räkning på alla steppets umgålder i och för Quarantine
ester

gen betreut blieben, fand sich in der Innenstadt eine offene Gesellschaft, die die Befreiungskriege auslöste. Diese Kriege waren ein großer Erfolg für das Kaiserreich und brachten es zu einer wichtigen Rolle auf dem europäischen Politikum. Die Befreiungskriege waren ein großer Erfolg für das Kaiserreich und brachten es zu einer wichtigen Rolle auf dem europäischen Politikum. Die Befreiungskriege waren ein großer Erfolg für das Kaiserreich und brachten es zu einer wichtigen Rolle auf dem europäischen Politikum. Die Befreiungskriege waren ein großer Erfolg für das Kaiserreich und brachten es zu einer wichtigen Rolle auf dem europäischen Politikum.

Art. XVII.

rica, enär ej i lasten smittbare varor medföras; men de Skeppare åter ifrån förenämde orter, som icke medföra sådane nu på-
budne sundhets-päss och bewis, jemväl de ifrån Norra America,
som, ehuru med sundhets bewis försedde, dock uti lasten smittbare
varor innehafwa, komma at underkastas den quarantain, som Qua-
rantains-Commissionen efter beskaffenheten och inträffade omständig-
heter för skeppet eller varorne lämpelig finner och utsätter.

Juan Quarantains-Låkaren skeppet besökt och åt Skepparen öfverlemnat Pratican, såsom uti föregående Artikel sagdt är, må ej Tu betjeningen om bord komma och visitation anställa, fast och Skepparen sig signalerat såsom för mistankar fri.

XVII. ART.

Tjenstemåns och Betjentes antagande vid Quarantains-Intäkten, deras ansvar, samt hvarrest Besvär öfver Quarantains-Commissionens Beslut anföras m.fl.

alla Tjenstemän och Betiente, så Militaire som Civile, hvilka enligt detta Reglemente under Quarantains-Commissionens lydno stälde åro, skola noga efterkomma och hörsamma alt hvad Quarantains-Commissionen eller Ordföranden i samma Commission dem uti och för tjensten anbefalla; Ej må någon af dem, under åberopande af Quarantains-Förordningen och Reglementet, samt der meddelte föreskrifter, visa olydnad emot Quarantains-Commissionens eller des Ordförandes Embetsbud, eller vågra at i tjensten erhållne befällningar werkställa; Och skal Quarantains-Commissionen rättighet hafwa, at sjelf utse och nämna så Quarantains-Läkaren, som de öfrige Civile Tjenstemän och Betiente, hvilka efter Kongl. Maj:ts Nådiga tilfånd må för Quarantains-Inrättningen antagas; samt likaledes åga, at dem för fel och försummelse eller olydnad i tjensten, på längre eller kortare tid, suspendera, eller dock om förseelsen större warit, aldeles från tjensten filja; Den Militaire Bewakningen må för sådan i tjensten visad försummelse eller olydnad efter Krigs-Articlarne til ansvar ställas.

Men om hemålte Tjenstemän och Betjente, så Militaire som Civile, skulle med sådane svårare förbrytelser betrådas, hvarå böter och straff.